STIHL

STIHL RMA 510

Instruction Manual

Manual de instrucciones



WARNING

Read Instruction Manual thoroughly before use and follow all safety precautions – improper use can cause serious or fatal injury.

ADVERTENCIA

Antes de usar la máquina lea y siga todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de instrucciones – el uso incorrecto puede causar lesiones graves o mortales.





Instruction Manual
1 - 36
Manual de instrucciones
37 - 75

Contents

Guide to Using this Manual	2
Important Safety Instructions	2
Safety Precautions and Working Techniques	3
General Safety Warnings and Instructions for Battery-Powered Products	12
Using the Unit	13
Mulching	14
Grass Bag	15
Mounting the Handle	15
Adjusting Cutting Height	17
Connecting Charger to Power Supply	18
Charging the Battery	18
LEDs on Battery	19
LED on Charger	21
Switching On ECO Mode	21
Switching Off ECO Mode	21
Switching On	22
Switching Off	23
Storing the Machine	24
Inspection and Maintenance by User	25
Sharpening Instructions	25
Maintenance and Care	27
Main Parts	28
Specifications	30
Troubleshooting	32
Maintenance and Repairs	34
Battery Recycling	34
Limited Warranty	34
Trademarks	35
Addresses	36

Do not lend or rent the lawn mower without this instruction manual. Allow only persons who fully understand the information in this manual to operate the mower.

To receive maximum performance and satisfaction from your STIHL lawn mower, it is important that you read, understand and follow the safety precautions and the operating and maintenance instructions in the chapters "Important Safety Instructions" and "Safety Precautions and Working Techniques" before using your lawn mower.

For further information, or if you do not understand any of the instructions in this manual, please go to www.stihlusa.com or contact your authorized STIHL servicing dealer.

WARNING

Because this lawn mower is a high-speed cutting tool and is battery-powered, some special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury. Careless or improper use may cause serious or even fatal injury, including the amputation of hands and feet.

Original Instruction Manual

Printed on chlorine-free paper
Paper is recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2025
0458-723-8621-B. VA2.D25.
0000007638_013_GB

STIHL

This instruction manual is protected by copyright. All rights reserved, especially the rights to reproduce, translate and process with electronic systems.

Guide to Using this Manual

Pictograms

The meanings of the pictograms attached to or embossed on the machine are explained in this manual.

Depending on the model concerned, the following pictograms may be on your machine.



Fuse Key



ECO

Symbols in Text

Many operating and safety instructions are supported by illustrations.

The individual steps or procedures described in the manual may be marked in different ways:

- A bullet marks a step or procedure.

A description of a step or procedure that refers directly to an illustration may contain item numbers that appear in the illustration. Example:

- Loosen the screw (1).
- Lever (2) ...

In addition to the operating instructions, this manual may contain paragraphs that require your special attention. Such paragraphs are marked with the symbols and signal words described below:

DANGER

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

NOTICE

Indicates a risk of property damage, including damage to the machine or its individual components.

Engineering Improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual. If the operating characteristics or the appearance of your machine differs from those described in this manual, please contact your STIHL dealer for assistance.

Important Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS

WARNING

When using electric lawn mowers, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

1. Avoid Dangerous Environments – Do not use lawn mowers in damp or wet locations.
2. Do Not Use In Rain.
3. Keep Children and Bystanders Away – All bystanders should be kept a safe distance from work area.
4. Dress Properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Substantial footwear is recommended. Never wear sandals, tennis shoes, flip flops or similar footwear or go barefoot. Wear heavy-duty work gloves (e.g. made of leather or other wear-resistant material) when transporting the mower or carrying out work on the mower blade.
5. Use Protective Glasses – Always use an approved face or dust mask if operation is dusty.
6. Use the Right Appliance – Do not use the lawn mower for any job except that for which it is intended.

7. Do Not Force the Lawn Mower – It will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.
8. Do Not Overreach – Keep proper footing and balance at all times.
9. Stay Alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the lawn mower when you are tired.
10. Disconnect the Lawn Mower – Disconnect the lawn mower from the power supply by removing the fuse key and battery when not in use, before servicing, when changing accessories such as blades, and the like.
11. Store Lawn Mower Indoors – When not in use, lawn mower should be stored indoors in a dry and locked place – out of reach of children.
12. Maintain the Lawn Mower With Care – Keep cutting edges sharp and clean for optimal performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect lawn mower periodically and, if damaged, have it repaired by an authorized service facility.
13. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
14. Keep guards in place and in working order.
15. Keep blades sharp.
16. Keep hands and feet away from cutting area.
17. Objects struck by lawn mower blade can cause severe injuries to persons. The lawn should always be carefully examined and cleared of all objects prior to each mowing.
18. If lawn mower strikes a foreign object, follow these steps:

- Stop lawn mower. Release switch lever.
- Remove fuse key and battery.
- Inspect for damage.
- Have any damage repaired by an authorized service facility before restarting and operating the lawn mower.

19. Use identical replacement blades only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Safety Precautions and Working Techniques



Because this lawn mower is a high-speed, fast-cutting power tool and is battery-powered, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.



It is important that you read, fully understand and observe the following safety precautions and warnings. Read the instruction manual and the safety precautions periodically. Careless or improper use may cause serious or fatal injury.

Have your STIHL dealer show you how to operate your lawn mower. Observe all applicable laws, regulations, standards and ordinances.

The use of noise emitting power tools may be restricted to certain times by national or local regulations.

WARNING

Do not lend or rent your lawn mower without this instruction manual. Be sure that anyone using the mower understands the information contained in this manual.

WARNING

Use your lawn mower only for mowing grass. Do not use it for other purposes. Misuse may result in personal injury or property damage, including damage to the mower or its blade.

WARNING

Minors should never be allowed to use this power tool. Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where it is in use. Accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the machine and mowing activities. Never assume that children will remain where you last saw them. Keep children under the watchful eye of a responsible adult other than the operator. Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees or other objects that may block your view of a child.

WARNING

To reduce the risk of injury to bystanders and damage to property, never let your lawn mower run unattended. When it is not in use (e.g. during a work break), shut it off and make sure that unauthorized persons do not use it. To do this, remove the fuse key and battery from the power tool.

Most of these safety precautions and warnings apply to the use of all STIHL lawn mowers. Different models may have different parts and controls. See the appropriate section of your instruction manual for a description of the controls and the function of the parts of your model.

Always remove fuse key and battery before inspecting, cleaning, transporting, storing or carrying out any work on the mower. This avoids the risk of the motor starting unintentionally.

Use only original STIHL replacement parts, including the cutting blade. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements. Use of non-STIHL parts may reduce the operational efficiency of the mower or may cause serious or fatal injury.

Safe use of a lawn mower involves

1. the operator
2. the power tool
3. the use of the power tool.

THE OPERATOR

Physical Condition

You must be in good physical condition and mental health and not under the influence of any substance (drugs, alcohol, etc.) which might impair vision, dexterity or judgment. Do not operate this mower when you are fatigued.

WARNING

Be alert – if you get tired, take a break. Tiredness may result in loss of control. Working with any power tool can be strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating this mower.

Proper Clothing

WARNING

To reduce the risk of injury, the operator should wear proper protective apparel.

The mower deck of your lawn mower will not protect the operator from all foreign objects (gravel, glass, wire, etc.) thrown back by the rotating cutting blade. Thrown objects may also ricochet and strike the operator, bystanders or property. Avoid discharging material against a wall or obstruction.



To reduce the risk of eye injury, always wear goggles or close-fitting protective glasses with adequate side protection that are impact-rated and marked as complying with ANSI Z87 “+”. Wearers of prescription (Rx) eyewear should wear eye protection that meets these requirements and that incorporates the prescription in its design or that can be worn over prescription lenses without disrupting either the prescription eyewear or the protective eyewear.



Clothing must be sturdy but allow complete freedom of movement. Wear long pants to help protect your legs. Do not wear shorts.

Avoid loose-fitting jackets, scarfs, neckties, jewelry, flared or cuffed pants, unconfined long hair or anything that

could become caught on branches, brush or the moving parts of the mower. Secure hair so it is above shoulder level.



Good footing is very important. Wear sturdy shoes with nonslip soles. Never wear tennis shoes, sandals, flip-flops or similar footwear or go barefoot.



The cutting blade is sharp. Always wear heavy-duty work gloves (e.g. made of leather or other wear-resistant material) when transporting the machine and carrying out work on the cutting blade.

THE POWER TOOL

For illustrations and definitions of the power tool parts see the chapter on "Main Parts."

WARNING

Never modify your lawn mower in any way. Only attachments supplied by STIHL or expressly authorized by STIHL for use with the specific STIHL model are recommended. Although certain unauthorized attachments are useable with STIHL power tools, their use may, in fact, be extremely dangerous.

If your lawn mower is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it and the battery are in good condition before continuing work – see also "Before Starting Work." Make sure all safety devices are working properly. Do not continue operating your lawn mower if it is damaged. In case of doubt, have it checked by your STIHL servicing dealer.

Battery

WARNING



Risk of fire, explosion and/or burns, including chemical burns. Do not disassemble, crush, heat above 212 °F (100 °C), expose to fire or incinerate. Never expose the battery to microwaves or high pressures.

Do not place the battery on or near fires, stoves or in other high-temperature locations. Do not place the battery in direct sunlight or store it inside a vehicle in hot weather. Doing so may cause the battery to generate heat, rupture or ignite. Using the batteries in this manner may also result in a loss of performance and a shortened battery life.

In case of fire: stay clear of any vapors or gases generated, taking the wind direction into account. If possible without danger, remove the battery from the vicinity of the fire. Cooling the battery or extinguishing the fire with ample amounts of water may be possible. It is preferable, however, to extinguish the fire with a multipurpose dry chemical fire extinguisher. As for any fire, evacuate the area and call the fire authorities. Once the fire has been extinguished, the area should be monitored (fire watch) in case of a flare-up, until the battery has cooled sufficiently. Restrict access to the area until the completion of clean-up. Do not touch the burned battery or any spilled liquids. Use an inert absorbent such as sand on spilled liquids.



Use and store the battery only within a temperature range from 14 °F (-10 °C) to 122 °F (50 °C). Protect the battery from direct sunlight.

WARNING

Use STIHL AP batteries with this mower. Charge only with STIHL AL chargers.

Use of unauthorized batteries can damage the mower and result in fire, explosion and personal injury and property damage.

WARNING



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep the battery dry. Protect it from rain, water, liquids and damp conditions. Never immerse the battery in water or other liquids.

WARNING

Do not open, drop, hit or damage the battery. Never insert objects into the battery's cooling slots, since they may damage the battery. The battery contains safety features and devices which, if damaged, may cause the battery to generate heat, rupture or

ignite or explode. Never use or charge a defective, damaged, cracked, deformed or leaking battery.

To reduce the risk of personal injury and property damage in the event the battery emits smoke, an unusual smell or feels unusually hot while using, charging or storing, immediately discontinue using or charging the battery. Prepare to contact the authorities in the event of fire or explosion.

WARNING

Fluid may leak from the battery if it is damaged or is not used properly – avoid contact with the skin. Leaking battery fluid can cause skin irritation and chemical burns. In the event of accidental contact, immediately rinse thoroughly with mild soap and water. If fluid gets into your eye(s), do not rub your eye(s) but rinse water over the open eye(s) for at least 15 minutes and seek immediate medical attention.

WARNING

Never bridge the battery terminals with metallic objects, since this will cause a short circuit and may damage the battery and possibly cause a fire or explosion. Keep a battery that is not in use away from metal objects (e.g. nails, coins, jewelry). Do not use metal containers for transporting or storing batteries.

Store the battery out of reach of children in a cool and dry area away from direct sunlight and excess heat or cold (14 °F to 122 °F (-10 °C to 50 °C)).

Read, fully understand and observe the instruction leaflet or instruction manual for the STIHL battery and keep it in a safe place.

Charger

Use STIHL AP batteries with this mower. Charge only with STIHL AL chargers.

WARNING

Never charge defective, damaged, cracked, deformed or leaking batteries.

To reduce the risk of shock and/or fire, connect the charger only to a power supply with the voltage and frequency specified on the rating plate. Always plug the charger into a properly installed wall outlet. Do not use an extension cord unless absolutely necessary (see below).



Protect the charger from rain and dampness. Keep charger dry.

WARNING

Never insert a wet battery into the charger. Attempting to charge a wet battery could cause the charger to short circuit.



Use and store the charger only indoors in dry rooms.

Operate charger at temperatures between 41 °F (5 °C) and 104 °F (40 °C).

Allow the charger to cool down normally – do not cover it.

Never bridge the contacts of the charger with metallic objects (e.g. nails, coins, jewelry). The charger will be damaged by a short circuit resulting in a risk of fire and explosion.

In the event of smoke or fire in the charger, disconnect it from the outlet immediately and contact the fire department.

WARNING

To reduce the risk of electric shock or short circuit, do not insert any objects into the charger's cooling slots.

WARNING

The charger heats up during the charging process. To reduce the risk of fire, do not operate on an easily combustible surface (e.g. paper, cardboard, textiles) or in an easily combustible environment.

WARNING

Chargers can produce sparks which may ignite combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials. To reduce the risk of fire and explosion, do not operate the charger in a location where such materials are present.

Never use a charger with a damaged housing, power supply cord or plug. Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.



Check the charger's power supply cord and plug regularly for damage. If the power supply cord or plug is damaged, immediately disconnect the plug from the wall outlet to avoid the risk of electric shock.

Never jerk the power supply cord to disconnect it from the wall outlet. To unplug, grasp the plug, not the cord. Replace a damaged power supply cord or have it repaired by an experienced electrician.

Do not use the power supply cord for any other purpose, e.g. for carrying or hanging up the charger. Never use power supply cords that do not comply with applicable electrical codes and regulations.

Make sure the power supply cord is located and/or marked so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp edges or moving parts or otherwise be subjected to damage or stress.

WARNING

To reduce the risk of shock and/or overheating and fire, an extension cord should not be used unless absolutely necessary. If an extension cord must be used, plug the charger into a properly wired 16 gauge (AWG 16) or heavier gauge extension cord with blades that are the same number, size and shapes as the blades on the charger.

Unplug the power supply cord from the outlet when charger is not in use.

Do not open or dissassemble charger.

Never store a battery in the charger.

Store the charger out of the reach of children.

THE USE OF THE MOWER

Transporting the Unit

WARNING

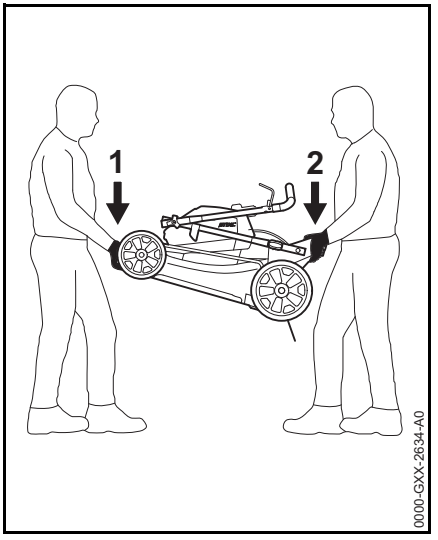
To reduce the risk of injury from blade contact, never carry or transport your lawn mower with the cutting blade moving.

WARNING

Always switch off the mower and remove the fuse key and battery before picking up or transporting the unit. When transporting it in a vehicle, properly secure the lawn mower and its parts (e.g. grass bag) to prevent turnover and damage. Use ropes or straps to secure the handles.



Remove the fuse key and battery before picking up or transporting the unit. This avoids the risk of the motor starting unintentionally.



If carrying the lawn mower by hand, use two persons:

- Hold the cover with both hands (1).
- Hold the left bracket with the left hand, right bracket with the right hand (2).

WARNING

To reduce the risk of cut injury, always wear heavy-duty work gloves and keep the cutting blade away from your body.

Before Starting Work

WARNING

Always check your lawn mower for proper condition and operation before starting, particularly the switch lever and switch lever lockout. The switch lever and the switch lever lockout must move

freely and always spring back to the off position. Never attempt to modify the controls or safety devices.

WARNING

Folding or unfolding the handle improperly can damage the mower's cable controls and affect the proper function of the on/off mechanism. To reduce the risk of damage, do not pinch or crimp the cables when folding the unit. Inspect the cables after unfolding the mower and before inserting the battery to ensure that the cables have not been damaged in any way.

WARNING

Never operate your lawn mower if it is damaged, improperly adjusted or maintained, or not completely and securely assembled.

Keep the handles of the mower clean and dry at all times; it is particularly important to keep them free of moisture, pitch, oil, grease or resin in order for you to maintain a firm grip and properly control your lawn mower.

WARNING

The cutting blade must be properly tightened and in good operating condition. Remove the battery and fuse key and inspect the condition and tightness of the cutting blade before starting work and at regular intervals. Replace a damaged cutting blade before using the mower.

Do not use your lawn mower if safety devices are damaged, the coast down brake does not operate or safety devices are not properly mounted and in working order.

Inspect the grass bag frequently and replace with an authorized replacement if there are signs of wear or deterioration. Never use your mower with a damaged grass bag.

Check contacts in the battery compartment for foreign matter. Keep the compartment clean.

Insert the battery correctly.

Operate the mower only with the battery compartment closed.

WARNING



Inspect the work area before you start the lawn mower: to reduce the risk of injury, clear the work area of stones, glass, pieces of metal, trash and other objects that could be thrown by the cutting blade.

WARNING

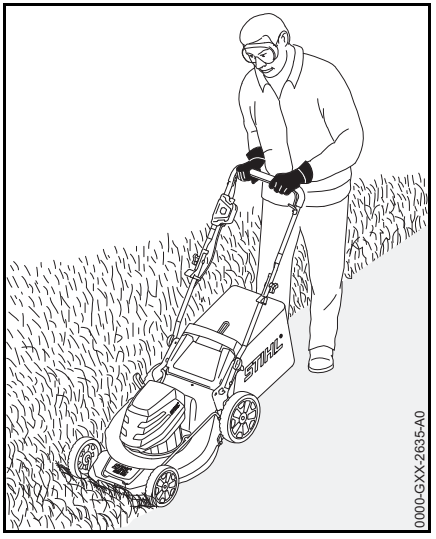
If a rotating metal blade strikes a rock or other hard object, sparks may be created, which can ignite flammable materials under certain circumstances. Flammable materials can include dry vegetation and brush, particularly when weather conditions are hot and dry. When there is a risk of fire or wildfire, do not use metal blades around flammable materials or around dry vegetation or brush. Contact your local fire authorities or the U.S. Forest Service if you have any question about whether vegetation and weather conditions are suitable for the use of a metal blade.

WARNING

Your lawn mower is a one-person machine. Do not allow other persons in the general work area, even when starting.

During Operation

Holding and Controlling the Lawn Mower



Always hold the unit firmly with both hands on the handle and switch lever while you are working. Wrap your fingers and thumbs around the handle and switch lever when cutting.

WARNING

Never attempt to operate your lawn mower with one hand. Loss of control may result in serious or fatal injury.

WARNING



To reduce the risk of cut injuries, never put hands or feet near or under the machine or near the ejection chute. Never touch a moving cutting blade with your hand or any other part of your body. To reduce the risk of injury, never attempt to clear clippings or debris from cutting blade, deck or ejection chute without first switching off motor and removing fuse key and battery.

WARNING

Release the switch lever and wait for the cutting blade to come to a complete stop before removing the grass bag or wheeling the mower over surfaces other than grass. Stay behind the handle when the motor is running or the cutting blade is turning.

WARNING

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Special care must be taken in slippery conditions and in difficult, overgrown terrain. Watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots and ditches to avoid stumbling. Tall grass can hide obstacles and debris. Do not mow near drop offs, ditches or embankments. You could lose your footing and balance. Be extremely cautious when working on slopes or uneven ground. Slopes are a major factor related to slip and fall accidents, which in turn can result in severe injury.

Do not mow steep slopes. To reduce the risk of injury, do not operate your machine on slopes with a grade of more than 25%. If you feel uneasy on a slope, do not mow it.

WARNING



Mow parallel to the slope, never up or down. Take particular care when changing direction on slopes.

Do not pull the mower backwards unless absolutely necessary. Always look down and behind before and while mowing backwards.

Working Conditions

Operate your mower only under good visibility and daylight conditions. Work carefully.

WARNING

If the vegetation being cut or the surrounding ground is coated with a chemical substance (such as an active pesticide or herbicide), read and follow the instructions and warnings that accompanied the substance involved.

WARNING

Inhalation of certain dusts, especially organic dusts such as mold or pollen, can cause susceptible persons to have an allergic or asthmatic reaction. Substantial or repeated inhalation of dust and other airborne contaminants, in particular those with a smaller particle size, may cause respiratory or other illnesses. Control dust at the source where possible. Use good work practices, such as operating the mower so that the wind or operating process directs any dust raised by the power tool away from the operator. Follow the recommendations of EPA/OSHA/NIOSH and occupational and trade associations with respect to dust ("particulate matter"). When the inhalation of dust cannot be substantially controlled, i.e., kept at or near the ambient (background) level, the operator and any bystanders should wear a respirator approved by NIOSH/MSHA for the type of dust encountered.

Operating Instructions

Start the mower on a flat surface. Do not tilt the mower when you switch on the motor.

Do not switch on the mower in high grass.

For specific starting instructions, see the chapter "Switching On" in the instruction manual.

WARNING



Keep hands and feet away from cutting blade.

WARNING

In the event of an emergency, switch off the motor immediately by releasing the switch lever and remove the fuse key and battery.

WARNING

The cutting blade continues to rotate for a short period after the switch lever is released. This is known as the flywheel effect.

WARNING

The rotating cutting blade may throw foreign objects directly or by ricochet. Keep bystanders, especially children, and animals away from the work area.



To reduce the risk of injury ensure that bystanders are at least 50 feet (15 m) away. To reduce the risk of damage to property, also maintain this distance from such objects as vehicles or windows.

Switch off the motor immediately by releasing the switch lever if you are approached.

WARNING

To reduce the risk of personal injury:

Operate the mower at walking pace only – never run.

Do not use the mower for transporting persons, particularly children, or objects.

Do not attach objects to the handle.

WARNING

During cutting, check the tightness and the condition of the cutting blade at regular short intervals with the motor and blade stopped and the fuse key and battery removed. If the behavior of the blade changes during use, switch off the motor immediately, wait until the cutting blade stops, remove the fuse key and battery and check the screw securing the blade for tightness and the blade for cracks, wear and damage. Never examine the cutting blade while the motor is running. To avoid the risk of injury from the rotating cutting blade, never open the rear discharge cover or remove the grass bag while the motor is running.

If the machine should start to vibrate abnormally, stop the motor, remove the fuse key and battery and check for the cause immediately. Vibration is generally a warning of trouble. Do not restart the motor until the cause of the abnormal vibration is identified and resolved.

WARNING

If the cutting blade becomes obstructed, or if there is a blockage in the rear or side discharge chutes or in the area of the cutting blade, always switch off the motor, remove the fuse key and battery and make sure the cutting blade has stopped before cleaning.

In the event of contact with foreign matter, check the cutting blade for signs of damage. Do not operate your mower with a damaged or bent blade shaft or motor shaft.

WARNING

To reduce the risk of unintentional rotation of the cutting blade and severe personal injury or death, always switch off the motor and remove fuse key and battery before replacing the cutting blade. Always switch off the motor by releasing the switch lever before adjusting the cutting height.

DANGER



Do not rely on the mower's insulation against electric shock. To reduce the risk of electrocution or electric shock, never contact electrical cables or wires or operate this mower in the vicinity of any wires or cables which may be carrying electric current.

Do not overload your mower during operation to a point where the motor slows down. If motor speed begins to slow, select a higher cutting height or walk slower.

Switching the mower on and off frequently within a short period may cause the motor to overheat.

If the motor is thermally overloaded during operation, it is designed to cut out automatically and must cool down before it is restarted. Causes of overload:

- Mowing overlong grass or cutting height set too low.
- Feed rate too high from walking too fast.
- Dirty cooling air inlets (intake slots).

Do not operate the mower at temperatures below 41 °F (5 °C).

Do not mow wet grass.



The drive motor is not waterproof. Never work with the lawn mower in the rain or in wet or very damp locations.

Do not leave the mower outdoors in the rain.

Do not operate the machine when there is a risk of lightning strike.

The switch and safety devices installed in the machine must not be removed or bypassed. In particular, never secure the switch lever to the handle (e.g. by tying it).

Do not operate the machine with a folded handle.

Do not switch on the motor if either the rear or side ejection chute is not shielded appropriately.

MAINTENANCE, REPAIR AND STORING

If you make a warranty claim for a component which has not been serviced or maintained properly, STIHL may deny coverage.

WARNING

Use only identical STIHL replacement parts for maintenance and repair, including the cutting blade. Use of non-STIHL parts may reduce operational efficiency or may cause serious or fatal injury.

Strictly follow the maintenance and repair instructions in the appropriate section of your instruction manual. Please also refer to the maintenance chart in this manual.

WARNING



Always switch off the motor, remove the fuse key and battery and make sure that the cutting blade is stopped before doing any maintenance or repair work, replacing the cutting attachment or cleaning the mower. This avoids the risk of the motor starting unintentionally. Do not attempt any maintenance or repair work not described in your instruction manual. STIHL recommends having such work performed by your STIHL servicing dealer.

Tighten all nuts, bolts and screws after each use.

Regularly check the electrical contacts and ensure that the insulation of the power cord and plug of the charger is in good condition and shows no sign of damage.

Electrical components, e.g. power cord of charger, may only be repaired or replaced by a qualified electrician.

Clean plastic components with a cloth. Do not use aggressive detergents. They may damage the plastic.

Clean cooling air inlets in motor housing as necessary.

Do not spray the mower with water.

Do not clean your mower with a pressure washer. The solid jet of water may damage parts of the machine.

Keep the battery guides free from foreign matter – clean as necessary.

Maintain or replace warning and instruction labels as necessary.

Store the mower in a dry, locked location with the fuse key and battery removed and out of reach of children.

General Safety Warnings and Instructions for Battery-Powered Products

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for battery-powered products contained in UL 2595.

WARNING

Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, explosion and/or serious injury or property damage.

1. Prevent unintentional starting. Ensure the switch lever is in the off-position before inserting the battery.
2. Remove the fuse key and battery before picking up or carrying the mower and before making any adjustments, changing accessories or storing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the mower accidentally.
3. Recharge only with the charger specified by STIHL. A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
4. Use the mower only with the specifically designated batteries. Use of any other battery may create a risk of fire or explosion and personal injury or property damage.
5. When the battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Do not store it in a metal container. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire or explosion.
6. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation, chemical burns or respiratory illness from inhalation.
7. Do not use a battery or mower that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion and risk of injury or property damage.
8. Do not expose a battery or the mower to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212° F (100° C) may cause fire and explosion.
9. Follow all charging instructions and do not charge the battery outside of the ambient temperature range specified. Charging improperly or outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
10. Have servicing performed by a qualified repair person using only authorized replacement parts. This will help maintain the safety and performance of the product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Using the Unit

Mowing

Frequent mowing contributes to a beautiful and dense lawn.

The lawn should not be kept too short in hot and dry weather because it will otherwise be burned by the sun and become unattractive.

A sharp blade produces a more attractive finish than a dull one. Sharpen the blade regularly – see also "Sharpening the Cutting Blade".

Cuttings can be mulched, collected in the grass bag or ejected from the side discharge chute.

Mowing on Slopes

Your cordless lawn mower can be used on gradients of up to 25°.

Cutting Performance

The cutting performance depends on the type of grass and the height of cut selected. Cutting performance is increased by:

- Mowing frequently.
- Increasing the height of cut.
- Reducing mowing speed.
- Allowing lawn to dry before mowing.

Disposal

Do not throw cuttings in the garbage can – they can be composted!

Mulching

Mulching

In the mulching mode, the grass clippings are recirculated in the airstream, re-cut several times into small particles and then blown back onto the lawn. The fine particles remain on the lawn surface where they decompose quickly and serve as a natural fertilizer. Frequent mulching contributes to a beautiful, dense lawn. One third of the grass height should be cut in this process.

It is advisable to mulch at least twice a week in spring and at least once a week in summer/autumn.

For effective mulching:

- Only cut dry grass
- Use properly sharpened blades
- Reduce mowing speed
- Vary mowing direction and overlap the cuts
- Mow very high grass in gradual stages

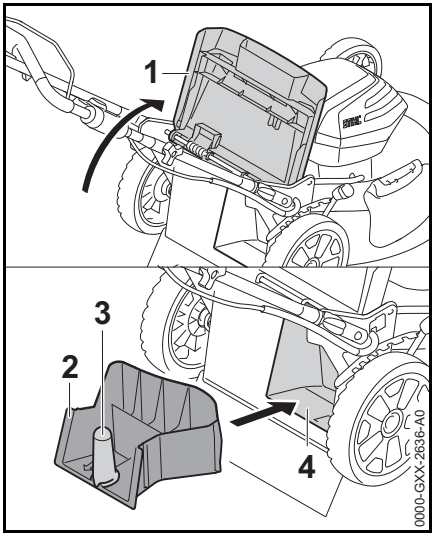
The underside of the mower deck can become clogged and block the blade if the cutting height is too low or the grass is wet.

Conversion for Mulching

The mulch insert must be in place when mulching.

- Remove the grass bag, see “Removing the Grass Bag”
- Adjust the height of cut, see “Adjusting Cutting Height”
- Install the mulch insert, see “Installing the Mulch Insert”

Installing the Mulch Insert



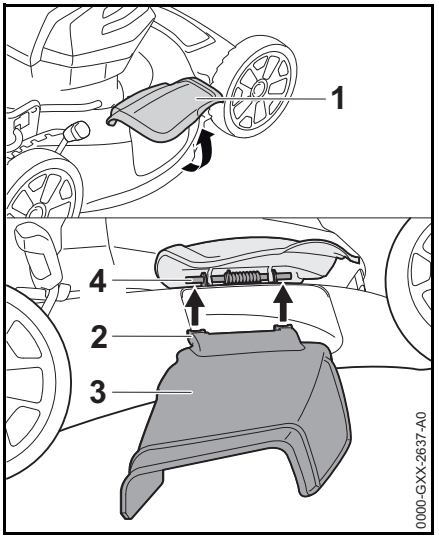
- Open the rear discharge cover (1) and hold it in position.
- Hold the mulch insert (2) by the handle (3) and fit it securely in the rear discharge chute (4).
- Close the rear discharge cover (1).

Removing the Mulch Insert

- Open the rear discharge cover (1) and hold it in position.
- Grip the mulch insert (2) by the handle (3) and take it out of the rear discharge chute (4).
- Close the rear discharge cover (1).

Installing the Side Discharge Chute

The mulch insert must be in place when the side discharge is installed.



- Open the side discharge cover (1) and hold it in position.
- Line up recesses (2) in side discharge chute (3) below the pin (4).
- Close the side discharge cover (1).

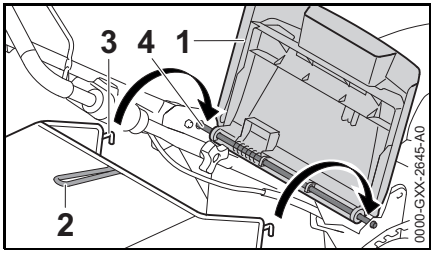
Removing the Side Discharge Chute

- Open the side discharge cover (1) and hold it in position.
- Remove the side discharge chute (2).
- Close the side discharge cover (1).

Grass Bag

Installing the Grass Bag

- Switch off the machine.
- Remove the mulch insert, see “Removing the Mulch Insert”.
- Remove the side discharge cover, see “Removing the Side Discharge Cover”.



- Open the rear discharge cover (1) and hold it in position.
- Hold grass bag by the handle (2) and engage the hooks (3) on the rod (4).
- Close the rear discharge cover (1).

Emptying the Grass Bag

- Switch off the machine.
- Open the rear discharge cover (1) and hold it in position.
- Hold grass bag by the handle (2) and unhook it upwards.
- Close the rear discharge cover (1).
- Empty the grass bag.

Mounting the Handle

WARNING

To reduce the risk of injury, always remove the battery and fuse key, place the mower on a level surface and secure it before assembling the handle.

WARNING

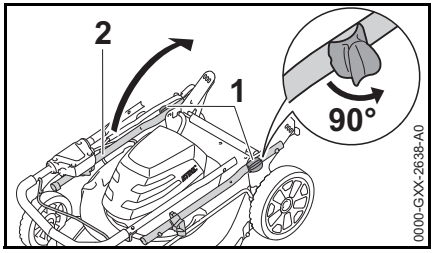
The lower handle, and upper handle, can be folded down after rotating the handle knobs. Check that the star knobs are firmly tightened. Hold the handle at the highest point with one hand and rotate the handle knobs. Use caution and avoid pinching fingers between the parts.

WARNING

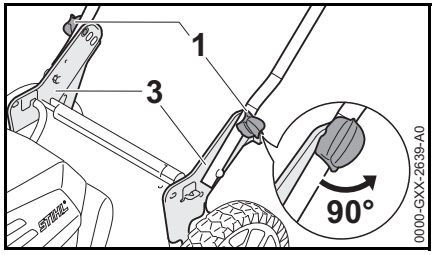
The upper handle can be folded over by loosening the star knobs. Hold the handle at the highest point with one hand and loosen the star knobs. Use caution and avoid pinching fingers between the parts.

Assembling the Handle

Unfolding the lower handle



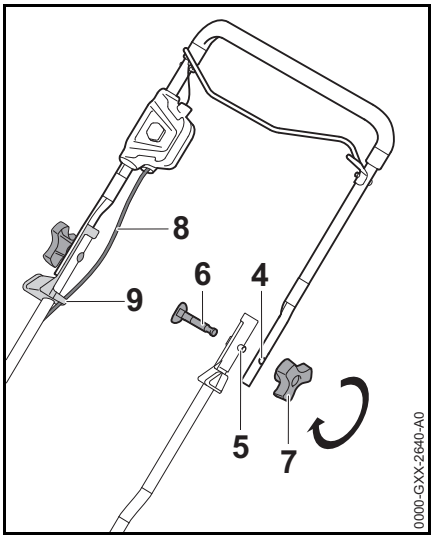
- Rotate the handle knobs (1) 90°.
- Unfold the lower handle (2).



- Line up the handle knobs (1) in one of the three positions on the brackets (3).
- Rotate the handle knobs (1) 90° so that they engage the holes in the brackets (3).

Make sure that both handle knobs (1) are in the same position.

Mounting the upper handle



- Line up holes in upper handle (4) and lower handle (5).
- Insert bolts (6) through holes in upper handle (4) and lower handle (5).
- Screw the star knobs (7) onto the bolts (6) and tighten them down clockwise.
- Secure cables (8) in the cable clip (9).

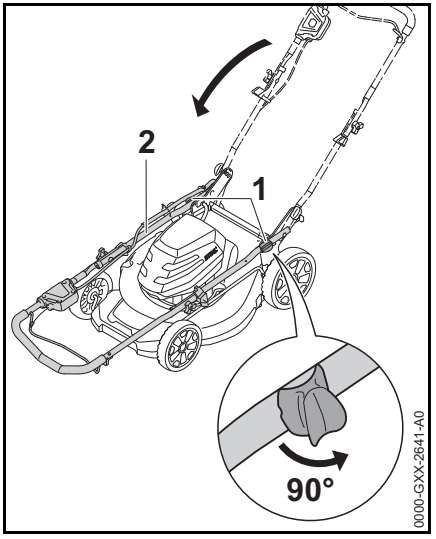
Folding the Handle

The handle can be folded to clean, transport or store your cordless lawn mower.

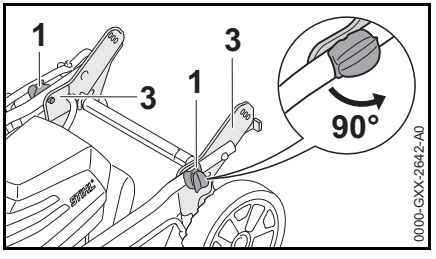
Make sure cables are not pinched when you fold the handle.

Be sure not to pinch fingers or other body parts between the handle parts. Hold the handle at the highest point with one hand and use caution while folding the handle.

Folding the lower handle



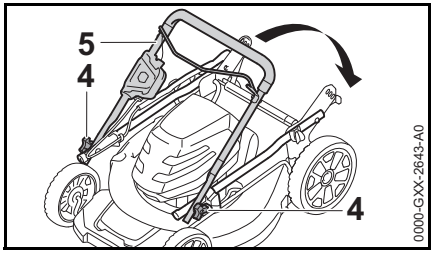
- Rotate the handle knobs (1) 90°.
- Fold the lower handle (2).



- Rotate the handle knobs (1) 90° so that they engage the holes in the brackets (3).

The lower handle (2) is now locked in position.

Folding the upper handle



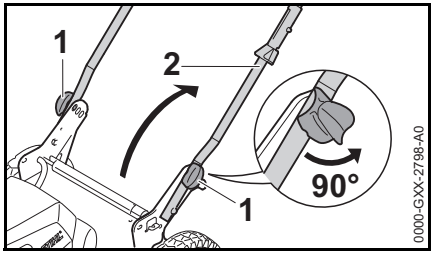
- Unscrew the star knobs (4) counterclockwise.
- Fold the upper handle (5).
- Tighten down the star knobs (4) clockwise.

Unfolding the Handle

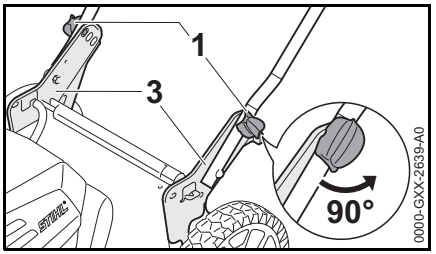
Make sure cables are not pinched when you unfold the handle.

Be sure not to pinch fingers or other body parts between the handle parts. Use caution while adjusting the handle.

Unfolding the lower handle



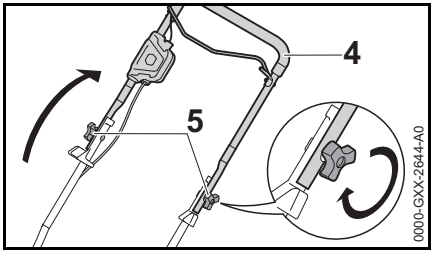
- Rotate the handle knobs (1) 90°.
- Unfold the lower handle (2).



- Line up the handle knobs (1) in one of the three positions on the brackets (3).
- Rotate the handle knobs (1) 90° so that they engage the holes in the brackets (3).

Make sure that both handle knobs (1) are in the same position.

Unfolding the upper handle



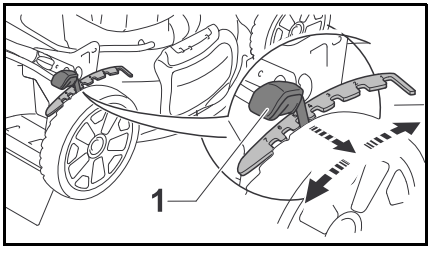
- Unfold the upper handle (4).
- Tighten down the star knobs (5) clockwise.

Adjusting Cutting Height

Different cutting heights can be selected.

Setting	Cutting height	
1	35 mm	(1.4 in)
2	43 mm	(1.7 in)
3	52 mm	(2 in)
4	60 mm	(2.4 in)
5	71 mm	(2.8 in)
6	79 mm	(3.1 in)
7	90 mm	(3.5 in)

Adjusting Cutting Height



To increase cutting height:

- Pull cutting height adjustment lever (1) toward rear of mower.

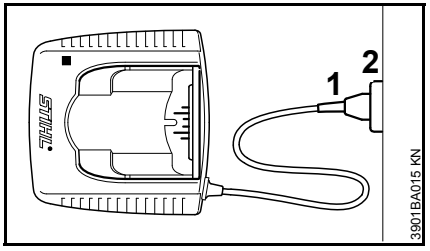
Reduce cutting height:

- Pull cutting height adjustment lever (1) toward front of mower.

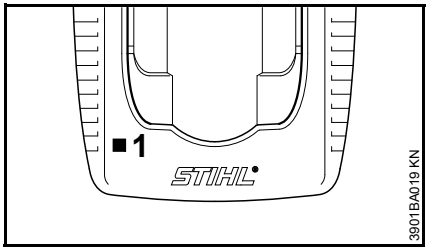
The selected cutting height is shown.

Connecting Charger to Power Supply

Power supply (mains) voltage and operating voltage must be the same.



- Insert the plug (1) in the wall outlet (2).



A self test is performed after the charger is connected to the power supply. During this process, the light emitting diode (1) on the charger lights up green for about 1 second, then red and goes off again.

Charging the Battery

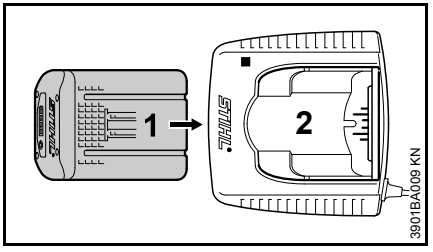
When delivered, the battery is not fully charged.

It is advisable to charge the battery completely before using it for the first time.

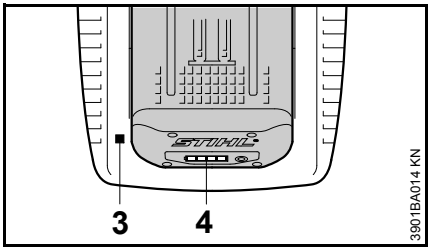
- Connect the charger to the power supply – mains voltage and operating voltage of the charger must be the same – see "Connecting Charger to Power Supply."

Operate the charger only in a closed, dry space at ambient temperatures between 41 °F (5 ° C) and 104 °F (40 °C).

Only charge dry batteries. Allow a damp battery to dry before charging.



- Slide the battery (1) into the charger (2) until you start to feel resistance – then push it in until it engages.



The LED (3) on the charger comes on when the battery is inserted – see "LED on Charger."

Charging begins as soon as the LEDs (4) on the battery glow green – see "LEDs on Battery."

Charge time depends on a number of factors, including battery condition, ambient temperature, etc., and may therefore vary from the times specified.

The battery heats up during operation in the power tool. If a hot battery is inserted in the charger, it may be necessary to cool it down before charging. The charging process begins only after the battery has cooled down. The time required for cooling may prolong the charge time.

The battery and charger heat up during the charging process.

AL 301, AL 500, AL 501 Chargers

The AL 301, AL 500 and AL 501 chargers are equipped with a battery cooling fan, which can be heard during operation.

AL 101 Charger

The AL 101 charger has no fan and waits for the battery to cool down before starting the charging process. The battery is cooled by heat dissipation in the ambient air.

End of Charge

The charger switches itself off automatically when the battery is fully charged:

– LEDs on the battery go off.

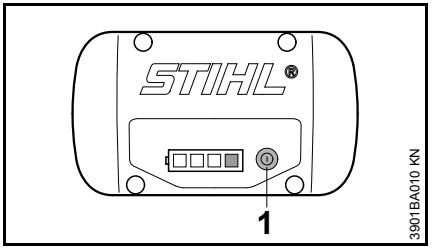
– The LED on the charger goes off.

– The charger's fan is switched off (if charger is so equipped).

Remove the fully charged battery from the charger.

LEDs on Battery

Four LEDs show the battery's state of charge and any problems that occur in the battery or machine.



- Press button (1) to activate the display – the display goes off automatically after 5 seconds.

The LEDs can glow or flash green or red.

LED glows continuously green.

LED flashes green.

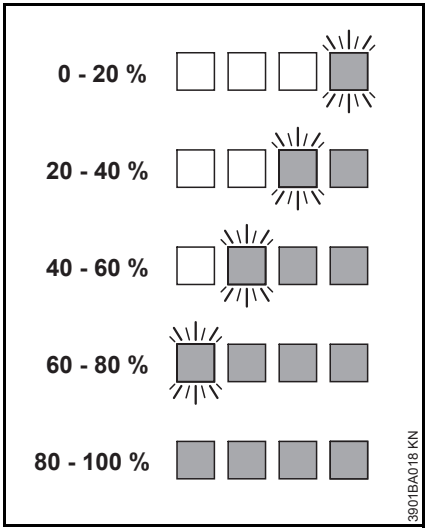
LED glows continuously red.

LED flashes red.

During charging

The LEDs glow continuously or flash to indicate the progress of charge.

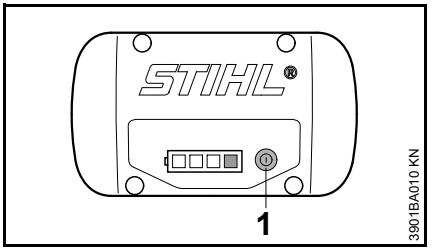
A green flashing LED indicates the capacity that is currently being charged.



The LEDs on the battery go off automatically when the charge process is completed.

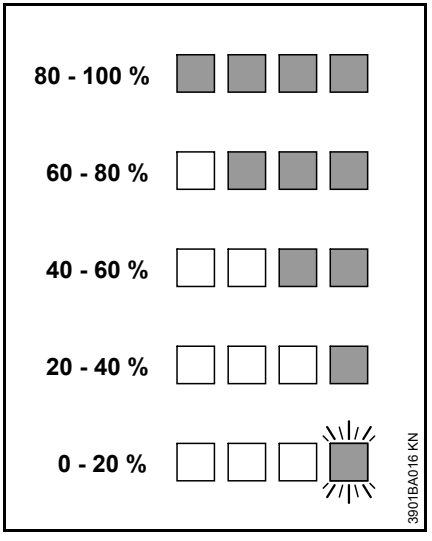
If the LEDs on the battery flash or glow red – see "If the red LEDs glow continuously / flash".

During Operation



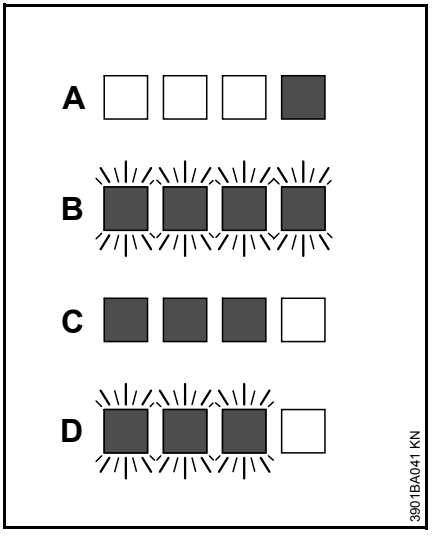
- Press button (1) to activate the display – the display goes off automatically after 5 seconds.

The green LEDs glow continuously or flash to indicate the state of charge.



If the LEDs on the battery flash or glow red – see "If the red LEDs glow continuously / flash".

If the red LEDs glow continuously / flash



A	1 LED glows continuously red:	Battery is too hot [1] [2]/cold [1]
B	4 LEDs flash red	Malfunction in battery [3]
C	3 LEDs glow continuously red:	Machine is too hot – allow it to cool down.
D	3 LEDs flash red	Malfunction in machine [4]

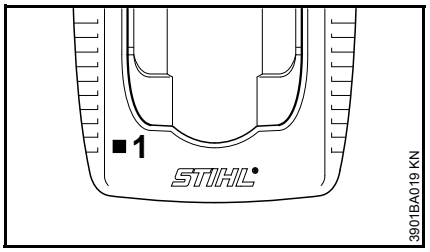
1) When charging: Charge process starts automatically after the battery has cooled down / warmed up.

2) During operation: Machine cuts out – allow battery to cool down; it may be necessary to take the battery out of the machine for this purpose.

3) Electromagnetic problem or fault. Take the battery out of the machine tool and refit it. Switch on the machine – if the LEDs continue to flash, the battery is faulty and must be replaced.

4) Electromagnetic problem or fault. Take the battery out of the machine. Use a blunt tool to remove dirt from the contacts in the battery compartment. Refit the battery. Switch on the machine – if the light emitting diodes still flash, the machine is faulty and must be checked by a servicing dealer – STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer.

LED on Charger



The LED (1) on the charger may glow continuously green or flash red.

Green continuous light ...

... indicates the following:

The battery

- is being charged
- is too hot and must cool down before charging

See also "LEDs on battery".

The green LED on the charger goes off as soon as the battery is fully charged.

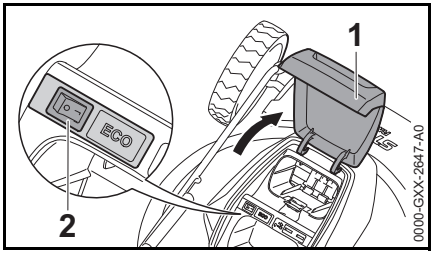
Red flashing light ...

... may indicate the following:

- No electrical contact between battery and charger – remove and refit the battery
- Malfunction in battery – see also "LEDs on Battery".
- Malfunction in charger – have checked by a servicing dealer. STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer.

Switching On ECO Mode

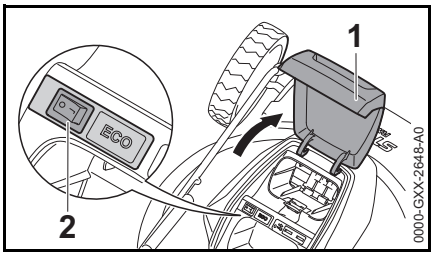
When the ECO mode is selected, the mower operates at a lower RPM for situations requiring less power. This increases energy efficiency and battery runtime.



- Open the battery compartment cover (1).
- Move the ECO switch (2) to **I**.
- Close the cover (1).

The battery compartment cover must always be closed during operation.

Switching Off ECO Mode



- Swing the battery compartment cover (1) forward.
- Move the ECO switch (2) to **0**.
- Close the cover (1).

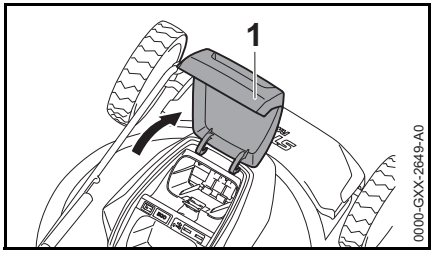
The battery compartment cover must always be closed during operation.

Switching On

A factory-new battery is not fully charged.

Recommendation: Fully charge the battery before using it for the first time.

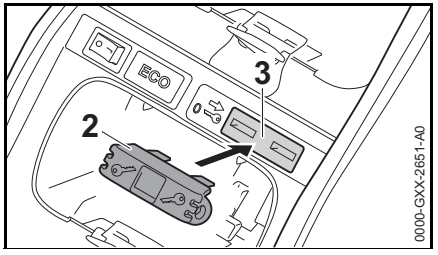
Opening the Battery Compartment Cover



- Lift the cover (1) up and swing it forward.

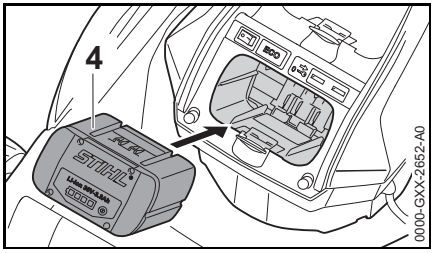
Inserting the Fuse Key

The motor can be started only when the fuse key is inserted.



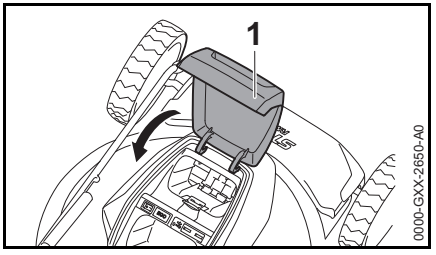
- Push the fuse key (2) into the socket (3).

Inserting the Battery



- Insert the battery (4) in the battery compartment and push it until it engages in position.

Closing the Battery Compartment Cover

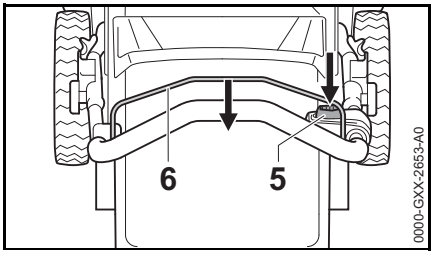


- Close the cover (1).

The battery compartment cover must always be closed during operation.

Starting

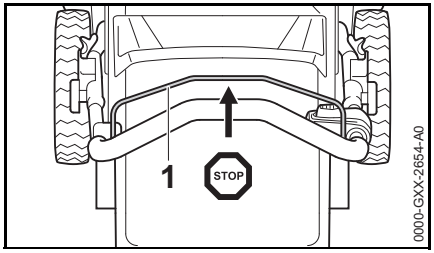
Do not start the motor in high grass or in the lowest setting since this makes starting more difficult.



- Press in the switch lever lockout (5) with your right hand and hold it there.
- Pull the switch lever (6) towards the handle with your left hand and hold it until you hear an audible click.
- Release the switch lever lockout (5).

Switching Off

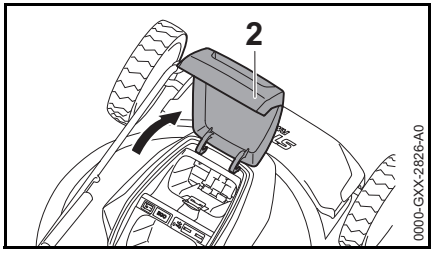
Releasing the Switch Lever



- To switch off the motor, release the switch lever (1) – the cutting blade comes to a standstill after coasting for a few seconds.

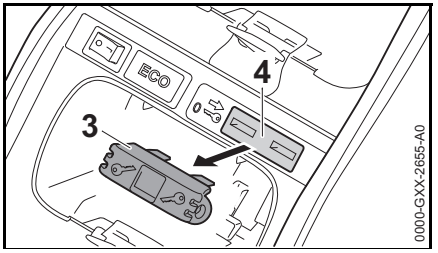
Remove the fuse key and the battery from the machine during breaks and after finishing work.

Opening the Battery Compartment Cover



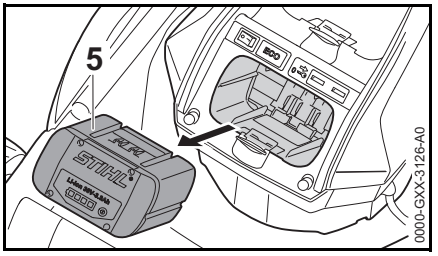
- Lift the cover (2) up and swing it forward.

Removing the Fuse Key



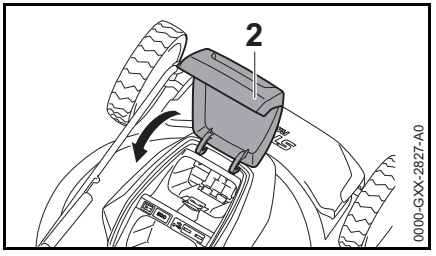
- Pull the fuse key (3) out of the socket (4).

Removing the Battery



- Remove the battery (5).

Closing the Battery Compartment Cover



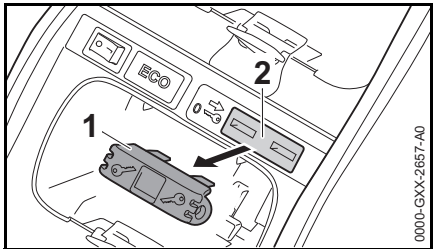
- Close the cover (2).

When the mower is not in use, store it so that it does not endanger others – remove the battery and the fuse key from the machine.

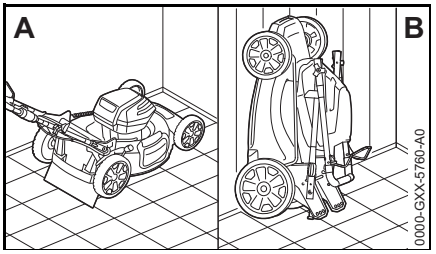
Secure it against unauthorized use.

Storing the Machine

- Remove the battery



- Pull the fuse key (1) out of the socket (2) and keep it in a separate place.
- Remove the grass bag.
- Allow machine to cool down completely.
- Thoroughly clean the machine.
- Lubricate moving parts with oil or grease.
- Store the machine in a dry and secure location. Keep out of the reach of children and other unauthorized persons.



- Store the machine in position A or B. If stored in position B, the unit must be put in the cleaning position and positioned with the blades facing the wall.

Storing the Battery

- Take the battery out of the machine or the charger.
- Store indoors in a dry and safe location. Keep out of the reach of children and other unauthorized persons and protected from contamination.
- Do not store spare batteries unused – use in rotation.

To ensure maximum battery life:

- Store at temperatures between 50°F (10°C) and 70°F (20°C).
- Store with a charge of about 30%.

Storing the Charger

- Remove the battery.
- Disconnect the plug from the wall outlet.
- Store the charger indoors in a dry and secure location. Keep out of the reach of children and other unauthorized persons.

Inspection and Maintenance by User

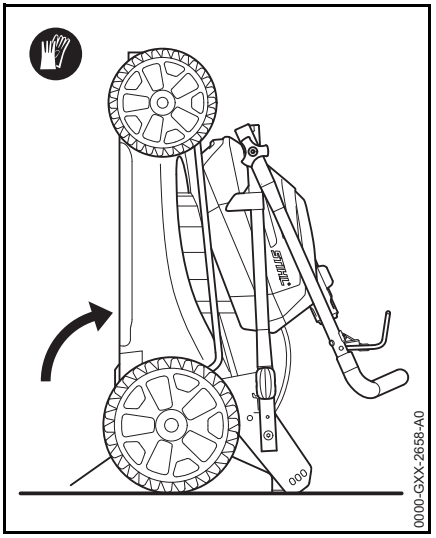
Clean the machine thoroughly after each use. Careful maintenance protects the machine from damage and extends its useful life.

Cleaning Position

WARNING

Place the mower on a firm and level surface before standing it on end. The mower can topple over while cleaning. To reduce the risk of injury while cleaning, never work directly in front of or behind the machine. Always stand to one side.

- Remove the battery and fuse key.
- Remove the mulch insert.
- Move cutting height to setting 4.
- Fold down the handle.



Cleaning the Machine

- Put the mower in the cleaning position.
- Clean the cutting blade.
- Use a damp brush or a cloth to clean the underside of the mower after loosening stubborn grass residue from the mower deck and rear and side discharge chutes with a stick.
- Clean dirt from cooling air duct between motor hood and housing base.

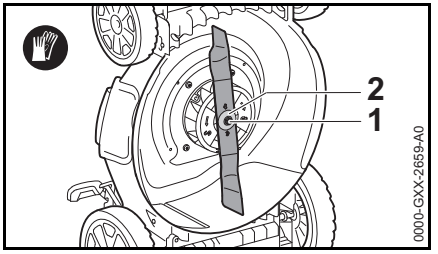
If dirt cannot be removed with water, brush or cloth, STIHL recommends you use a special cleaner (e.g. STIHL special cleaner).

Sharpening Instructions

The type of blade initially supplied with the mower depends on the market.

Checking the Blade

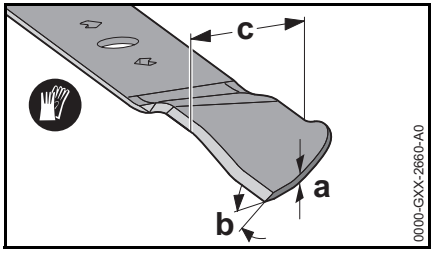
- Put the mower in the cleaning position.
- Clean the cutting blade and inspect it for damage (nicks or cracks) and wear, replace if necessary.



Always check the mounting screw (1) and washer (2) when replacing the cutting blade.

WARNING

To reduce the risk of blade detachment and resulting injury, replace a damaged mounting screw or washer.



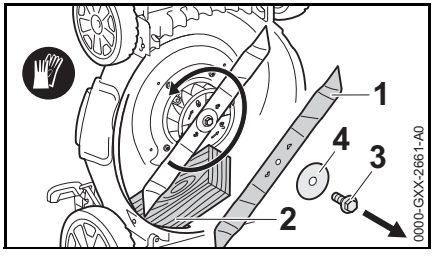
- Use a caliper gauge to check blade thickness at a minimum of 5 different points.
- Place a ruler on the front edge of the blade and measure how far it has been filed back.

Blade thickness must not be less than a =3.0 mm (0.118 in.) at any point.

Angle ‘b’ must be 30°.

Blade width at its narrowest point must be at least c =45 mm (1.772 in.).

Removing the Cutting Blade



- Use a suitable piece of wood (2) to block the cutting blade (1).
- Take out the mounting screw (3) and remove the washer (4).
- Check the blade mounting screw (3) and washer (4) for damage.
- Remove the cutting blade (1).

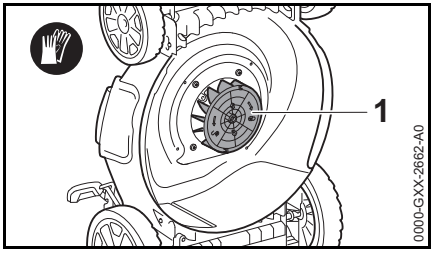
Sharpening Instructions

WARNING

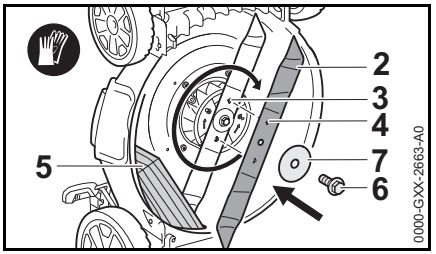
STIHL recommends that you have the blade resharpened by your STIHL servicing dealer. An incorrectly ground cutting blade (wrong sharpening angle, out-of-balance) can cause operational problems and could cause the blade to break or fracture, resulting in severe personal injury or death to the operator or bystanders.

- Cool the cutting blade during resharpening, e.g. with water.
- Sharpen the cutting blade uniformly to avoid out-of-balance and vibrations.
- Sharpen the cutting edges to an angle of 30°.
- Use fine emery paper to remove any burrs from the cutting edges after resharpening.

Installing the Cutting Blade



- Clean mounting faces and thread (1).



- Mount the cutting blade (2) with the upturned ends facing toward the mower deck – the arrows (3) must engage the holes (4) in the blade.
- Use a suitable piece of wood (5) to block the blade.
- Check the blade mounting screw (6) and washer (7) for damage.

WARNING

Replace a damaged mounting screw and washer.

- Insert the blade mounting screw (6) with washer (7), tighten it down to a torque of 25.8 lbf. ft. (35 Nm) and secure with Loctite® 243 ™ or Loctite® 242 ™.

WARNING

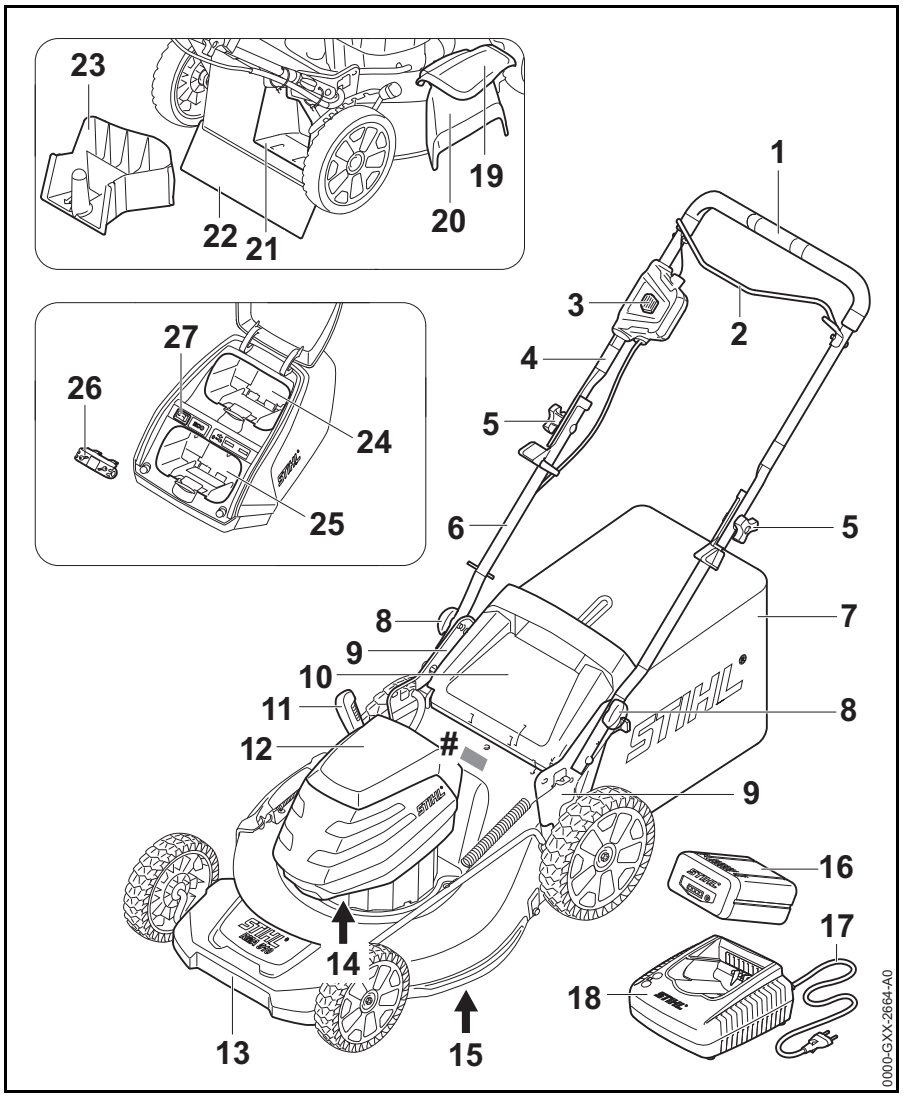
To reduce the risk of injury, install the blade mounting screw with Loctite and tighten it down to the specified torque.

Maintenance and Care

The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly. Always remove the battery and activation key before working on the machine.		before starting work	after finishing work or daily	weekly	monthly	every 12 months	if problem	if damaged	as required
Complete unit	Visual inspection (condition)	X							
	Clean		X						
	Have serviced by dealer[1)]					X		X	X
Controls (switch lever, switch lever lockout)	Check operation	X							
	Clean		X						X
Battery	Visual inspection	X					X	X	
Battery compartment	Clean	X					X		
	Check operation (eject battery)	X							
Cutting blade	Visual inspection	X							
	Clean		X						X
	Sharpen[1)]								X
	Replace							X	X
Coasting brake	Check operation	X							
All accessible screws and nuts	Retighten								X
Safety labels	Replace							X	

1) STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer.

Main Parts



1 Handle
2 Switch Lever
3 Switch Lever Lockout
4 Upper Handle
5 Star Knob
6 Lower Handle
7 Grass Bag
8 Handle Knob
9 Bracket
10 Rear Discharge Cover
11 Cutting Height Adjustment Lever
12 Battery Compartment Cover
13 Cover
14 Cooling Air Inlets
15 Cutting Blade
16 Battery
17 Power Supply Cord
18 Charger
19 Side Discharge Cover
20 Side Discharge Chute
21 Rear Discharge Chute
22 Trailing Shield
23 Mulch Insert
24 Spare Battery Storage Compartment
25 Battery Compartment
26 Fuse Key
27 ECO-Switch
Serial Number

Definitions

1. **Handle**
   For control of machine during cutting work.
2. **Switch Lever**
   Switches the motor on and off and controls the speed of the motor.
3. **Switch Lever Lockout**
   Must be depressed before the switch lever can be activated.
4. **Upper Handle**
   Connects handle to lower handle.
5. **Knob**
   Enables upper handle to be folded down.
6. **Lower Handle**
   Connects upper handle to motor housing.
7. **Grass Bag**
   Collects cuttings during mowing.
8. **Handle Knob**
   Enables lower and upper handle to be folded down.
9. **Bracket**
   For transporting the unit and adjusting the lower handle.
10. **Rear Discharge Cover**
    Prevents the ejection of cuttings during mowing.
11. **Cutting Height Adjustment Lever**
    Used to set cutting blade to the required height.
12. **Battery Compartment Cover**
    Covers and protects battery compartment, spare battery storage compartment, battery and fuse key.
13. **Cover**
    For transporting the unit and covers the housing.
14. **Cooling Air Inlets**
    Inlet for cooling air to the motor and electronic.
15. **Cutting Blade**
    Metal cutting blade for cutting grass.
16. **Battery**
    Supplies the motor with electrical power.
17. **Power Supply Cord**
    Supplies electric current to charger.
18. **Charger**
    Charges the battery.
19. **Side Discharge Cover**
    Prevents the ejection of cuttings during mowing.
20. **Side Discharge Chute**
    Ejects cuttings during mowing.
21. **Rear Discharge Chute**
    Ejects cuttings when mowing in bagging mode.
22. **Trailing Shield**
    The trailing shield is designed to reduce the risk of injury from thrown objects and/or blade contact.
23. **Mulch Insert**
    Prevents the ejection of cuttings to the rear discharge chute.
24. **Spare Battery Storage Compartment**
    Stores the spare battery in the unit.
25. **Battery Compartment**
    Holds the battery.
26. **Fuse Key**
    Interrupts circuit between battery and motor.
27. **ECO-Switch**
    Turns the ECO-mode on or off.

Specifications

Battery

Type:	Lithium-ion
Designation:	AP
Rated capacity in Ah[1)]:	See rating plate
Stored energy in Wh[2)]:	See rating plate

1 Rated capacity calculated pursuant to IEC 61960. Usable energy available to the operator will be less.

2 The battery is marked with its stored energy as provided by the cell manufacturer. Usable energy available to the operator will be less.

The machine may be operated only with original STIHL AP rechargeable batteries.

Power tool running time is dependent on the stored energy of the battery.

STIHL AP series rechargeable batteries may be charged only with original STIHL AL series chargers.

STIHL AP series rechargeable batteries may be charged only with original STIHL AL series chargers.

Charger

AL 101

Power supply:	120 V / 60 Hz
Rated current:	1.3 A
Power consumption:	75 W
Charge current:	1.6 A
Insulation:	II, ⧈ (double insulated)

AL 301

Power supply:	120 V / 60 Hz
Rated current:	4.7 A
Power consumption:	330 W
Charge current:	6.5 A
Insulation:	II, ⧈ (double insulated)

AL 500, 501

Power supply:	120 V / 60 Hz
Rated current:	4.8 A
Power consumption:	570 W
Charge current:	12 A
Insulation:	II, ⧈ (double insulated)

Cutting Blade

Speed:	3,200 rpm
Speed with ECO-mode:	2,800 rpm
Cutting width:	51 cm (20.1 in)

Grass bag

Capacity:	75 l (19.81 US gals)

Weight

Without battery:	26 kg (57.3 lbs)

Transporting Batteries

STIHL batteries comply with the requirements set forth in UN-Manual of Tests and Criteria, Part III, Subsection 38.3.

Commercial air, vessel and ground transportation of lithium ion cells and batteries is regulated. The battery is classified as a UN 3480, Class 9, packaging group 2 product. Shipping it, either as a complete tool or the battery, requires compliance with all applicable shipping regulations. Check with the ground, vessel, air cargo or passenger airline to determine if transport is prohibited or subject to restrictions or exemptions prior to shipping or travel.

Normally, no further conditions have to be fulfilled by the user to transport STIHL batteries by road to the power tool's operating site. Check and comply with any special regulations that may apply to your situation.

FCC 15 Compliance Statement for Power Tool and Charger

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause harmful interference.
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna,
- increase the separation between the equipment and receiver,
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected,
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Do not change or modify this product in any way unless specifically allowed in this manual, since this could void your authority to operate it.

Troubleshooting

Always remove the fuse key and battery before carrying out any inspection, maintenance or cleaning on the mower.

Condition	Cause	Remedy
Machine does not start when switched on	No electrical contact between power tool and battery	Remove the battery, visually check contacts and re-insert battery
	Battery has low charge (1 LED on battery flashes green)	Recharge the battery
	Battery too hot / too cold (1 LED on battery glows red)	Allow battery to cool down / allow battery to warm up slowly at temperatures of about 15°C - 20°C (60°F - 70°F)
	Malfunction in battery (4 LEDs on battery flash red)	Take the battery out of the power tool and re-insert it. Switch on the machine – if the LEDs continue to flash, the battery has a malfunction and must be replaced.
	Fuse key not inserted	Insert the fuse key
	Malfunction in fuse key	Replace fuse key
	Power tool too hot (3 LEDs on battery glow red)	Allow power tool to cool down
	Electromagnetic problem or malfunction in machine (3 LEDs on battery flash red)	Take the battery out of the power tool and re-insert it. Switch on the power tool – if the LEDs still flash, the power tool has a malfunction and must be checked by a servicing dealer [1)]
	Motor overloaded by overlong or damp grass.	Do not start the motor in overlong grass, adjust cutting height to suit conditions
	Mower housing blocked	Clean mower housing
	Moisture in power tool and/or battery	Allow power tool / battery to dry
Machine cuts out during operation	Battery or power tool's electronics too hot	Take battery out of machine, allow battery and machine to cool down
	Electrical or electromagnetic malfunction	Remove the battery and re-insert it
	Mowing overlong grass or at too low a cutting height	Allow power tool to cool down, adjust cutting height to suit conditions
	Feed speed too high	Allow power tool to cool down, reduce speed
	Cooling air inlets dirty	Allow power tool to cool down, clean cooling air openings in motor housing

Always remove the fuse key and battery before carrying out any inspection, maintenance or cleaning on the mower.

Condition	Cause	Remedy
Runtime is too short	Battery not fully charged	Recharge the battery
	Mowing high or damp grass	Adjust cutting height and mowing speed to suit conditions
	Mower housing blocked	Clean mower housing
	Blade dull or worn	Resharpen[1)] or replace blade
	Useful life of battery has been reached or exceeded	Check battery[1)] and replace
Battery jams when being inserted in power tool / charger	Guides / contacts dirty	Carefully clean the guides / contacts
Battery is not being charged even though LED on charger glows green	Battery too hot / too cold (1 LED on battery glows red)	Allow battery to cool down / allow battery to warm up slowly at temperatures of about 15°C - 20°C (60°F - 70°F) Operate the charger only in enclosed and dry rooms at ambient temperatures between 5 °C and 40 °C (40°F and 105°F)
LED on charger flashes red	No electrical contact between charger and battery	Remove the battery and re-insert it
	Malfunction in battery (4 LEDs on battery flash red for about 5 seconds)	Take the battery out of the power tool and re-insert it. Switch on the machine – if the LEDs continue to flash, the battery has a malfunction and must be replaced.
	Malfunction in charger	Have charger checked by servicing dealer[1)]
Abnormal vibrations during operation	Blade mounting screw loose	Tighten down the screw
	Blade out of balance	Regrind and balance or replace blade[1)]

1) STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer.

Maintenance and Repairs

Users of this unit should carry out only the maintenance and cleaning operations described in this manual. STIHL recommends that repair work be performed only by authorized STIHL servicing dealers using genuine STIHL replacement parts.

Genuine STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the STIHL® logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol ®. The symbol may appear alone on small parts.

Battery Recycling

Battery Recycling Information



STIHL is committed to the development of products that are environmentally responsible. This commitment does not stop when the product leaves the STIHL dealer. STIHL has partnered with the RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) to promote the collection and recycling of spent STIHL lithium ion batteries in the United States and Canada. The RBRC seal indicates that STIHL has prepaid for battery recycling. RBRC has a toll free phone number (1-800-822-8837) that connects you to information on battery recycling locations and information on battery disposal bans or restrictions in your area. You can also return your spent battery to any STIHL authorized servicing dealer for recycling free of charge.

Limited Warranty

STIHL Incorporated Limited Warranty Policy for Non-Emission-Related Parts and Components

This product is sold subject to the STIHL Incorporated Limited Warranty Policy, available at

www.stihlusa.com/warranty.html

It can also be obtained from your authorized STIHL dealer or by calling 1-800-GO-STIHL (1-800-467-8445).

A separate emissions control system warranty is provided for emission-related components.

Trademarks

STIHL Registered Trademarks

STIHL®

STIHL®

The color combination orange-grey (U.S. Registrations #2,821,860; #3,010,057, #3,010,058, #3,400,477; and #3,400,476)









AutoCut®

FARM BOSS®

iCademy®

MAGNUM®

MasterWrench Service®

MotoMix®

OILOMATIC®

ROCK BOSS®

STIHL Cutquik®

STIHL DUROMATIC®

STIHL Quickstop®

STIHL ROLLOMATIC®

STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®

WOOD BOSS®

YARD BOSS®

Some of STIHL's Common Law Trademarks





4-MIX™

BioPlus™

Easy2Start™

EasySpool™

ElastoStart™

Ematic™

FixCut™

IntelliCarb™

Master Control Lever™

Micro™

Pro Mark™

Quiet Line™

STIHL M-Tronic™

STIHL OUTFITTERS™

STIHL PICCO™

STIHL PolyCut™

STIHL PowerSweep™

STIHL Precision Series™

STIHL RAPID™

STIHL SuperCut™

TapAction™

TrimCut™

This listing of trademarks is subject to change.

Any unauthorized use of these trademarks without the express written consent of
ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Waiblingen is strictly prohibited.

Addresses

STIHL Inc.
536 Viking Drive
P.O. Box 2015
Virginia Beach, VA
23452-2015

Contenido

Acerca de este manual de instrucciones	38
Instrucciones importantes de seguridad	38
Medidas de seguridad y técnicas de manejo	39
Advertencias de seguridad e instrucciones generales para productos alimentados por baterías	49
Uso	50
Mullido	51
Bolsa para pasto	52
Montaje del mango	53
Ajuste de la altura de corte	55
Conexión del cargador al suministro de energía eléctrica	55
Carga de la batería	56
LED en batería	57
LED en cargador	58
Activación del modo ECO	59
Desactivación del modo ECO	59
Encendido de la máquina	60
Apagado de la máquina	61
Almacenamiento de la máquina	62
Inspección y mantenimiento por el usuario	62
Instrucciones de afilado	63
Información para mantenimiento	65
Componentes importantes	66
Especificaciones	68
Localización de averías	70
Información de reparación	73
Reciclado de las baterías	73
Garantía limitada	73
Marcas comerciales	74
Direcciones	75

No preste ni alquile nunca su cortacéspedes sin este manual de instrucciones. Solamente las personas que comprenden la información de este manual por completo deberán manejar el cortacéspedes.

Para obtener el rendimiento y satisfacción máximos del cortacéspedes STIHL, es importante que lea, obedezca y comprenda las precauciones de seguridad y las instrucciones de uso y mantenimiento dadas en los capítulos “Instrucciones importantes de seguridad” y “Precauciones de seguridad y técnicas de uso”, antes de usar el cortacéspedes.

Para obtener más información, o si no comprende alguna de las instrucciones incluidas en este manual, visite www.stihlusa.com o comuníquese con el concesionario de STIHL.

⚠ ADVERTENCIA

Dado que el cortacéspedes es una herramienta de corte motorizada de gran velocidad impulsada por baterías, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones. El uso descuidado o incorrecto puede causar lesiones graves o aun mortales, incluyendo la amputación de manos y pies.

Manual de instrucciones original

Impreso en papel libre de cloro.
El papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2025
0458-723-8621-B. VA2.D25.
0000007638_013_EA

STIHL

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de propiedad intelectual. Todos los derechos reservados, especialmente los derechos de reproducción, traducción y procesamiento con sistemas electrónicos.

Acerca de este manual de instrucciones

Pictogramas

Todos los pictogramas que se encuentran fijados o grabados en la máquina se explican en este manual.

Según el modelo, los pictogramas siguientes pueden aparecer en su máquina.



Llave fusible



ECO

Símbolos en el texto

Muchas de las instrucciones de uso y seguridad vienen acompañadas de ilustraciones.

Los pasos individuales o procedimientos descritos en el manual pueden estar señalados en diferentes maneras:

- Se usa un punto para denotar un paso o procedimiento.

Una descripción de un paso o procedimiento que se refiere directamente a una ilustración puede contener números de referencia que aparecen en la ilustración. Ejemplo:

- Suelte el tornillo (1).
- Palanca (2)...

Además de las instrucciones de uso, en este manual pueden encontrarse párrafos a los que usted debe prestar atención especial. Tales párrafos están marcados con los símbolos y las palabras identificadoras que se describen a continuación.

⚠ PELIGRO

Identifica una situación de peligro que, de no evitarse, causará lesiones graves o mortales.

⚠ ADVERTENCIA

Identifica una situación de peligro que, de no evitarse, podría causar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

Indica el riesgo de daños a la propiedad, incluidos la máquina o sus componentes.

Mejoramientos técnicos

La filosofía de STIHL es mejorar continuamente todos sus productos. Como resultado de ello, periódicamente se introducen cambios de diseño y mejoras. Por lo tanto, es posible que algunos cambios, modificaciones y mejoras no se describan en este manual. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su máquina difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la ayuda que requiera.

Instrucciones importantes de seguridad

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos y lesiones personales, siempre siga las precauciones de seguridad básicas al usar cortacéspedes eléctricos:

1. Evite los entornos peligrosos – No use los cortacéspedes en lugares húmedos o mojados.
2. No se use bajo la lluvia.
3. Mantenga alejados a los niños y otras personas – Las demás personas deben mantenerse a una distancia segura de la zona de trabajo.
4. Use vestimenta adecuada – No utilice ropa suelta ni artículos de joyería. Estos pueden ser atrapados por las piezas en movimiento. Se recomienda usar calzado resistente. Nunca utilice sandalias, zapatos tenis, chancletas o calzados similares, ni trabaje descalzo. Use guantes gruesos (por ejemplo, fabricados de cuero u otro material resistente al desgaste) cuando transporte el cortacéspedes o intervenga en la cuchilla.
5. Use gafas de seguridad – Siempre utilice una mascarilla o máscara contra polvo aprobada si se trabaja en un lugar polvoriento.

6. Utilice el aparato apropiado –
No utilice el cortacéspedes para ninguna tarea distinta de aquellas para las cuales fue diseñado.
7. No fuerce el cortacéspedes –
Se hace el trabajo de modo mejor y más seguro al ritmo para el cual fue diseñado.
8. No trate de alcanzar más lejos de lo debido –
Mantenga los pies bien apoyados y equilibrados en todo momento.
9. Permanezca alerta –
Preste atención a su trabajo. Use buen criterio. No maneje el cortacéspedes cuando está fatigado.
10. Desconecte el cortacéspedes –
Desconecte el cortacéspedes de la fuente de energía por medio de retirar la llave fusible o la batería cuando no esté en uso, antes de darle mantenimiento y al sustituir accesorios tales como la cuchilla y similares.
11. Almacene el cortacéspedes bajo techo –
Cuando no esté en uso, guarde el cortacéspedes bajo techo, en un lugar seco y bajo llave —fuera del alcance de los niños.
12. Mantenga el cortacéspedes minuciosamente –
Mantenga los bordes cortantes afilados y limpios para obtener el mejor rendimiento y reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para lubricar la máquina y cambiar sus accesorios. Inspeccione el cortacéspedes periódicamente. Si está dañado, solicite a un taller autorizado que lo repare.
13. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.
14. Mantenga los protectores en su lugar y en buenas condiciones.
15. Mantenga las cuchillas afiladas.
16. Mantenga las manos y los pies lejos de la zona de corte.
17. Los objetos golpeados por la cuchilla del cortacéspedes pueden causar lesiones graves. Examine el césped minuciosamente y despeje todos los objetos del mismo antes de cortarlo.
18. Si el cortacéspedes choca contra un objeto extraño, siga los pasos dados a continuación:

- Detenga el cortacéspedes. Suelte la palanca de interruptor.
- Retire la llave fusible y la batería.
- Revise en busca de daños.
- Los daños deberán ser reparados por un taller de servicio autorizado antes de arrancar y usar el cortacéspedes.

19. Utilice únicamente cuchillas de repuesto idénticas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Medidas de seguridad y técnicas de manejo



Debido a que este cortacéspedes es una herramienta motorizada de alta velocidad y es impulsado por batería, es necesario tomar precauciones especiales para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales.



Es importante que usted lea, comprenda bien y respete las siguientes advertencias y medidas de seguridad. Lea el manual de instrucciones y las medidas de seguridad periódicamente. Un uso descuidado o inadecuado puede causar lesiones graves o incluso mortales.

Solicite a su concesionario STIHL que lo instruya en el funcionamiento del cortacéspedes. Respete todas las leyes, reglamentos, estándares y normas aplicables.

Es posible que el uso de herramientas motorizadas que producen ruido esté restringido a determinados horarios por reglamentos nacionales y locales.

ADVERTENCIA

No preste ni alquile nunca su cortacéspedes sin el manual de instrucciones. Asegúrese que todas las personas que utilicen el cortacéspedes lean y comprendan la información contenida en este manual.

ADVERTENCIA

Utilice el cortacéspedes únicamente para cortar pasto. No lo utilice para ningún otro fin. El uso indebido puede causar lesiones personales o daños a la propiedad, incluidos daños en el cortacéspedes.

ADVERTENCIA

En ningún caso se debe permitir que usen esta herramienta motorizada menores de edad. No se debe permitir la presencia de otras personas, especialmente niños y animales, en los lugares en los que se esté usando la máquina. Pueden suceder accidentes si el operador no está atento a la presencia de niños. Los niños frecuentemente se sienten atraídos a la máquina y a los trabajos de corte. Nunca suponga que los niños permanecerán en el último lugar donde los vio. Mantenga a los niños bajo la vigilancia de una persona adulta responsable que no sea el operador. Tenga cuidado adicional al acercarse a esquinas sin visibilidad, arbustos, árboles u otros objetos que pudieran impedirle ver a un niño.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de ocasionar lesiones a las personas en la cercanía y daños a la propiedad, nunca deje el cortacéspedes en marcha desatendido. Cuando no esté en uso (por ejemplo, durante un descanso), apáguelo y asegúrese de que no lo puedan usar personas no autorizadas. Para hacerlo, retire la llave fusible y la batería de la herramienta.

La mayoría de las medidas de seguridad y avisos contenidos en este manual se refieren al uso de todos los cortacéspedes de STIHL. Los distintos modelos pueden tener piezas y controles diferentes. Consulte el apartado correspondiente de su manual de instrucciones. En él encontrará una descripción de los controles y de la función de los componentes específicos de su modelo.

Siempre retire la llave fusible y la batería antes de inspeccionar, transportar, almacenar o intervenir en el cortacéspedes. Así, evitará el riesgo de que el motor se ponga en marcha por accidente.

Utilice únicamente repuestos originales STIHL, incluyendo la cuchilla. Estas han sido diseñadas específicamente para su modelo y satisfacen sus necesidades de rendimiento. El uso de piezas de una marca diferente a STIHL puede reducir la eficiencia de trabajo del cortacéspedes o causar lesiones graves o mortales.

El uso seguro del cortacéspedes involucra a

1. el operador
2. la herramienta motorizada
3. el uso de la herramienta motorizada.

EL OPERADOR

Condición física

Usted debe estar en buenas condiciones físicas y psíquicas y no encontrarse bajo los efectos de ninguna sustancia (drogas, alcohol, etc.) que le pueda restar visibilidad, destreza o juicio. No use este cortacéspedes cuando esté fatigado.

ADVERTENCIA

Esté alerta. Si se cansa, tómese un descanso. El cansancio puede provocar una pérdida del control. El uso de cualquier herramienta motorizada es agotador. Si usted padece de alguna afección que pueda ser agravada por la fatiga, consulte a su médico antes de utilizar este cortacéspedes.

Vestimenta adecuada

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, el operador debe usar el equipo protector adecuado.

La plataforma del cortacéspedes no protege al operador contra todos los objetos extraños (gravilla, vidrio, alambre, etc.) arrojados por la cuchilla giratoria. Los objetos arrojados o lanzados por el accesorio también pueden rebotar y golpear al operador, a otras personas o a propiedades. Evite descargar los materiales contra una pared o un obstáculo.



Para reducir el riesgo de lesionarse los ojos, siempre utilice anteojos protectores bien ajustados con protección lateral, resistentes a impactos y que porten designaciones que indiquen que satisfacen la norma ANSI Z87 “+”. Los usuarios que tengan anteojos graduados deberán emplear protección en los ojos que satisfagan estos requisitos y que incorporen la graduación prescrita en su diseño, o que puedan utilizarse por encima de los anteojos graduados sin perturbar ni los anteojos graduados ni los anteojos protectores.



La ropa debe ser de confección fuerte, pero permitir la completa libertad de movimiento. Use pantalones largos para ayudar a protegerse las piernas. No lleve pantalones cortos.

Evite el uso de chaquetas sueltas, bufandas, corbatas, joyas, pantalones acampanados o con botamanga, cabello largo suelto o cualquier cosa que pueda engancharse en las ramas, matorrales o piezas en movimiento del cortacéspedes. Sujétese el pelo de modo que quede por encima de los hombros.



Es muy importante tener una buena estabilidad. Póngase zapatos resistentes con suela antideslizante. Nunca utilice zapatos tenis, sandalias, chancletas o calzados similares, ni trabaje descalzo.



La cuchilla de corte está afilada. Use guantes gruesos (por ejemplo, fabricados de cuero u otro material resistente al desgaste) cuando transporte la máquina o intervenga en la cuchilla.

LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

Encontrará las ilustraciones y las definiciones de las piezas de la herramienta motorizada en el capítulo "Piezas principales".

¡ADVERTENCIA

Nunca modifique el cortacéspedes en forma alguna. Utilice únicamente los accesorios y repuestos suministrados por STIHL o expresamente autorizados por STIHL para usarse con el modelo específico de STIHL. Si bien es posible utilizar con la herramienta motorizada de STIHL ciertos accesorios no autorizados, su uso puede ser extremadamente peligroso en la práctica.

Si el cortacéspedes experimenta cargas excesivas para las cuales no fue diseñado (por ejemplo, impactos severos o una caída), siempre asegúrese de que la máquina y la batería estén en buenas condiciones antes de seguir con el trabajo – vea también “Antes de empezar a trabajar”. Compruebe que los dispositivos de seguridad funcionen correctamente. No utilice el cortacéspedes si están dañados. En caso de duda, solicite una revisión a su concesionario de servicio de STIHL.

Batería

¡ADVERTENCIA



Riesgo de incendio, explosión y/o quemaduras, inclusive aquellas provocadas por agentes químicos. No la desmonte, aplaste, caliente a más de 100 °C (212 °F), exponga al fuego ni la incinere. Nunca exponga la batería a microondas ni a presiones elevadas.

No la coloque sobre o cerca del fuego, estufas u otros sitios con altas temperaturas. No la exponga a la luz solar directa ni la guarde dentro de un vehículo en climas calurosos. De lo contrario, la batería puede generar calor, agrietarse o incendiarse. El uso de las baterías de esta manera también puede perjudicar su rendimiento y su vida útil.

En caso de incendio: manténgase alejado de los vapores y los gases, teniendo en cuenta la dirección del viento. Si es posible hacerlo sin exponerse a ningún riesgo, retire la batería de las inmediaciones del incendio. Podría resultar posible enfriar

la batería o apagar un incendio con cantidades abundantes de agua. No obstante, es preferible extinguir los incendios con un extinguidor universal con agente químico seco. Para cualquier tipo de incendio, evacue el área y llame a las autoridades competentes. Una vez apagado, controle la zona (vigilancia contra incendios) hasta que la batería se haya enfriado lo suficiente para actuar en caso de que el fuego vuelva a encenderse. Restrinja el acceso al área hasta que se termine de limpiar. No toque la batería quemada ni ningún líquido derramado. Use un absorbente inerte, como arena, sobre los líquidos derramados.



Utilice y almacene la batería únicamente en un intervalo de temperaturas de 14 °F (-10 °C) a 122 °F (50 °C). Proteja la batería de la luz solar directa.

ADVERTENCIA

Utilice baterías STIHL AP en este cortacéspedes. Cárguelas únicamente con un cargador STIHL AL.

El uso de baterías no autorizadas puede dañar el cortacéspedes y causar incendios, explosiones, lesiones personales y daños a la propiedad.

ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones y de daños materiales provocados por un cortocircuito, un incendio o una explosión, asegúrese de que la batería se mantenga seca. Protéjala de la lluvia, del agua, de cualquier líquido y de la humedad. Nunca sumerja la batería en agua ni en otros líquidos.

ADVERTENCIA

No abra, arroje, golpee ni dañe la batería. Nunca inserte objetos en las ranuras de enfriamiento de la batería porque podría dañarla. La batería tiene características y dispositivos de seguridad que, en caso de dañarse, pueden provocar que esta genere calor, se agriete, se incendie o estalle. Nunca utilice ni cargue una batería defectuosa, dañada, agrietada, deformada o con fugas.

Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad en caso de que la batería emane humo o un olor inusual, o esté más caliente de lo habitual durante el uso, la carga o el almacenamiento, de inmediato suspenda el uso o la carga de la batería. Prepárese para ponerse en contacto con las autoridades en caso de incendio o explosión.

ADVERTENCIA

Puede haber fuga de líquido si la batería está dañada o se utiliza incorrectamente. Evite el contacto con la piel. El líquido que se fuga de la batería puede irritar la piel y causar quemaduras químicas. En caso de contacto inadvertido, lávese inmediatamente con agua y un jabón suave. Si el líquido penetra en los ojos, no los restriegue, sino láveselos con agua durante al menos 15 minutos manteniéndolos abiertos y busque atención médica de inmediato.

ADVERTENCIA

Nunca forme un puente (cortocircuito) entre los bornes de la batería con objetos metálicos porque se puede dañar la batería y posiblemente generar un incendio o una explosión. Mantenga las baterías en desuso alejadas de objetos metálicos (p. ej., clavos, monedas o joyas). No emplee recipientes metálicos para transportar ni guardar baterías.

Guarde la batería fuera del alcance de los niños, en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y de temperaturas extremadamente calientes o frías (14 °F a 122 °F [-10 °C a 50 °C]).

Lea, comprenda bien y respete el manual de instrucciones de la batería STIHL y consérvelo en un lugar seguro.

Cargador

Utilice baterías STIHL AP en este cortacéspedes. Cárguelas únicamente con un cargador STIHL AL.

ADVERTENCIA

Nunca cargue una batería defectuosa, dañada, agrietada, deformada o con fugas.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas y de incendios, conecte el cargador únicamente a un suministro de energía eléctrica que brinde el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de características. Siempre conecte el cargador a un tomacorriente de pared instalado correctamente. No utilice un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario (vea más adelante).



Proteja el cargador de la lluvia y la humedad. Mantenga el cargador seco.

ADVERTENCIA

Nunca inserte una batería mojada en el cargador. Si se intenta cargar una batería mojada, se podría causar un cortocircuito en el cargador.



Use y guarde el cargador bajo techo y en un recinto seco.

Utilice el cargador a temperaturas de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).

Deje que se enfríe por sí solo, no lo cubra.

Nunca forme un puente entre los contactos del cargador con objetos metálicos (por ejemplo, clavos, monedas o joyas). El cargador se averiará por un cortocircuito, lo cual crea un riesgo de incendio o explosiones.

En caso de producirse humo o fuego en el cargador, desconéctelo del tomacorriente inmediatamente y llame al cuerpo de bomberos.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de choque eléctrico o cortocircuito, no inserte ningún objeto en las ranuras de enfriamiento del cargador.

ADVERTENCIA

El cargador se calienta durante el proceso de carga. Para reducir el riesgo de un incendio, no lo manipule sobre superficies que puedan incendiarse con facilidad (por ejemplo, papel, cartón o telas) o en un entorno altamente combustible.

ADVERTENCIA

Los cargadores pueden producir chispas que, a su vez, pueden encender gases, líquidos, vapores, polvos u otros materiales combustibles. Para reducir el riesgo de incendios y explosiones, no use el cargador en un lugar que contenga ese tipo de materiales.

Nunca use un cargador que tenga la carcasa, el cable eléctrico o el enchufe dañado. No opere el cargador si este hubiera recibido un fuerte golpe, o se hubiera caído o dañado de cualquier otro modo.



Revise regularmente el cable eléctrico y el enchufe del cargador y compruebe si tienen daños. Si alguno de los dos está dañado, desconecte de inmediato el enchufe del tomacorriente de la pared para evitar el riesgo de choque eléctrico.

Nunca tire del cordón eléctrico para desconectarlo del tomacorriente de la pared. Para desenchufarlo, agarre el enchufe, no el cable. Un enchufe o cable eléctrico dañado debe ser reemplazado, o reparado por un electricista experimentado.

No use el cable eléctrico para ningún otro fin, por ejemplo, para transportar o sostener el cargador. Nunca use cables eléctricos que no cumplan con los códigos y reglamentos vigentes.

Asegúrese que el cable eléctrico esté ubicado o marcado como para que no se lo pise, cause tropiezos, esté en contacto con bordes cortantes o partes móviles, o de otro modo expuesto a daños o esfuerzos.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o de sobrecalentamiento e incendios, no utilice un cable alargador a menos que sea absolutamente necesario. Si es imprescindible utilizarlo, enchufe el cargador a una extensión calibre 16 (AWG 16) o de mayor calibre, cableado en forma apropiada, con hojas que sean del mismo número, tamaño y forma que las del cargador.

Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente cuando el cargador no esté en uso.

No abra ni desarme el cargador.

Nunca guarde una batería en el cargador.

Almacene el cargador fuera del alcance de los niños.

USO DEL CORTACÉSPEDES

Traslado de la unidad

ADVERTENCIA

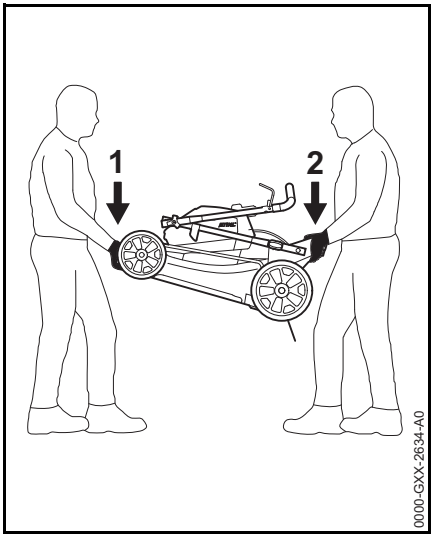
Para reducir el riesgo de lesiones debido al contacto con las cuchillas, nunca transporte el cortacéspedes con la cuchilla en marcha.

ADVERTENCIA

Siempre apague el cortacéspedes y retire la llave fusible y la batería antes de levantar o transportar la máquina. Al transportar el cortacéspedes en un vehículo, asegure el cortacéspedes y sus componentes (por ejemplo, la bolsa para pasto) debidamente para evitar un vuelco y daños. Utilice cuerdas o correas para fijar los mangos.



Siempre retire la llave fusible y la batería antes de levantar o transportar la máquina. Así, evitará el riesgo de que el motor se ponga en marcha por accidente.



Si se va a acarrear el cortacéspedes a mano, dos personas deberán hacerlo:

- Sujete la tapa con las dos manos (1).
- Sujete el soporte izquierdo con la mano izquierda y el soporte derecho con la derecha (2).

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir una cortadura, siempre use guantes de trabajo gruesos y mantenga la cuchilla alejada de su cuerpo.

Antes de empezar a trabajar

ADVERTENCIA

Siempre revise que el cortacéspedes esté en buenas condiciones y funcione correctamente antes de arrancarlo, en particular la palanca de interruptor y su bloqueo. La palanca de interruptor y su bloqueo deberán moverse libremente y siempre regresar a la posición de apagado. Nunca intente modificar los controles o los dispositivos de seguridad.

ADVERTENCIA

Si el mango se pliega o despliega de manera incorrecta se podrían dañar los cables de control del cortacéspedes, y perjudicar el buen funcionamiento del mecanismo de encendido/apagado. Para reducir el riesgo de daños, no comprima ni doble los cables al plegar la máquina. Revise los cables después de haber desplegado el cortacéspedes y antes de insertar la batería para comprobar que los cables no hayan sufrido daños.

ADVERTENCIA

No maneje nunca un cortacéspedes que esté dañado, mal ajustado o mantenido o que no fue armado completa y debidamente.

Mantenga los mangos del cortacéspedes limpios y secos en todo momento; es particularmente importante mantenerlos libres de humedad, alquitrán, aceite, grasa o resinas para garantizar que el cortacéspedes pueda empuñarse firmemente para mantenerlo bajo control seguro.

ADVERTENCIA

La cuchilla debe estar correctamente apretada y en condiciones de funcionamiento seguro. Retire la batería y la llave fusible, e inspeccione la condición y el apriete de la cuchilla

antes de empezar a trabajar, y también en intervalos regulares. Sustituya una cuchilla dañada antes de usar el cortacéspedes.

No utilice el cortacéspedes si los dispositivos de seguridad están dañados, si el freno de rueda libre no funciona o si los dispositivos de seguridad no están debidamente montados y en buenas condiciones.

Inspeccione la bolsa para pasto con frecuencia y sustitúyala con un repuesto autorizado si muestra señales de desgaste o deterioro. Nunca use el cortacéspedes si tiene la bolsa para pasto dañada.

Revise los contactos del compartimiento de la batería en busca de materia extraña. Mantenga limpio el compartimiento.

Inserte la batería correctamente.

Utilice el cortacéspedes únicamente con el compartimiento de batería cerrado.

ADVERTENCIA



Inspeccione la zona de trabajo antes de arrancar el cortacéspedes: para reducir el riesgo de lesionarse, despeje las piedras, cristales, piezas metálicas, basura y otros objetos macizos que pudieran ser lanzados por la cuchilla.

ADVERTENCIA

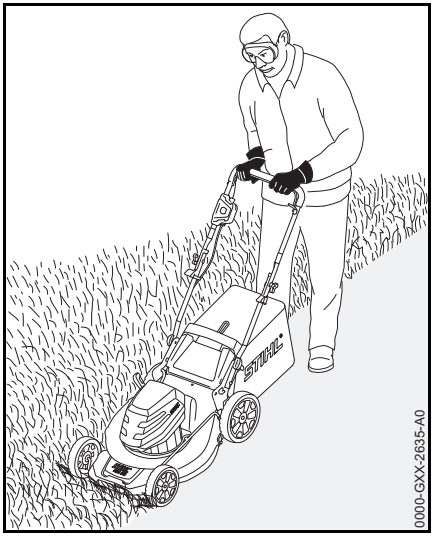
Si una cuchilla metálica en movimiento choca contra una roca o contra otro objeto sólido, se pueden producir chispas capaces de encender materiales inflamables en determinadas circunstancias. Entre los materiales inflamables se incluyen, por ejemplo, la vegetación y los arbustos secos, en particular cuando el clima es cálido y seco. Si existe riesgo de incendio, leve o grave, no use cuchillas metálicas cerca de materiales inflamables ni de vegetación o matorrales secos. Póngase en contacto con las autoridades locales de control de incendios o con el servicio forestal de los EE.UU. si tiene dudas sobre si las condiciones de la vegetación y del tiempo son adecuadas para el uso de una cuchilla metálica.

ADVERTENCIA

El cortacéspedes es una máquina para una sola persona. No permita la presencia de otras personas en el lugar de trabajo, aún durante el arranque.

Durante el trabajo

Sujeción y control del cortacéspedes



Siempre sujete la máquina firmemente con las dos manos en el mango y en la palanca de interruptor durante el trabajo. Envuelva sus dedos y pulgares alrededor del mango y de la palanca de interruptor durante el corte.

ADVERTENCIA

Nunca intente manejar el cortacéspedes con una sola mano. La pérdida de control puede ocasionar lesiones graves o mortales.

ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de sufrir cortaduras, nunca coloque las manos cerca ni debajo de la máquina o del tubo de descarga. No toque nunca con las manos ni con cualquier parte del cuerpo una cuchilla en movimiento. Para reducir el riesgo de lesionarse, nunca intente despejar pasto cortado o desperdicios de la cuchilla, la plataforma o el tubo de descarga sin antes apagar el motor y sacar la llave fusible y la batería.

ADVERTENCIA

Suelte la palanca de interruptor y espere a que la cuchilla se detenga por completo antes de quitar la bolsa para pasto o de trasladar el cortacéspedes sobre superficies que no sean pasto. Manténgase detrás del mango cuando el motor esté en marcha o la cuchilla de corte esté en movimiento.

ADVERTENCIA

No extienda los brazos más de lo necesario. Mantenga el equilibrio y los pies bien apoyados en todo momento. Se debe tener cuidado especial cuando las condiciones del suelo son resbaladizas y en terreno difícil y con mucha vegetación. Para evitar tropezarse, preste atención a posibles obstáculos ocultos, como tocones, raíces o zanjas. El pasto alto puede ocultar obstáculos y desechos. No corte cerca de barrancos, cunetas o bancos. Puede perder el apoyo de los pies y el equilibrio. Proceda con extrema precaución cuando trabaje en declives o en terrenos irregulares. Las pendientes son un factor importante relacionado con los accidentes por resbalones o caídas, los cuales pueden causar lesiones graves.

No corte sobre pendientes empinadas. Para reducir el riesgo de lesionarse, no use la máquina en pendientes superiores al 25 %. Si se siente incómodo sobre una pendiente, no la siegue.

ADVERTENCIA



Corte en sentido paralelo a la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo. Tenga cuidado en particular al cambiar el sentido de avance sobre una pendiente.

No tire del cortacéspedes hacia atrás a menos que ello sea absolutamente necesario. Siempre mire hacia abajo y hacia atrás al cortar en reversa.

Condiciones de trabajo

Maneje el cortacéspedes solamente en condiciones de buena visibilidad y a la luz del día. Trabaje con mucho cuidado.

ADVERTENCIA

Si la vegetación que se está cortando o la tierra en el lugar está recubierta de una sustancia química (tal como un pesticida o herbicida activo), lea y aténgase a las instrucciones y advertencias suministradas con la sustancia en cuestión.

ADVERTENCIA

La inhalación de determinados polvos, y especialmente de polvos orgánicos como el moho o el polen, puede provocar reacciones alérgicas o asmáticas en personas sensibles a estas sustancias. La inhalación repetida o en grandes cantidades de polvo y de otros contaminantes presentes en el aire, y especialmente de partículas pequeñas, puede causar enfermedades respiratorias o de otro tipo. Controle el polvo en su origen siempre que sea posible. Utilice buenas prácticas de trabajo, tales como trabajar de manera que el viento o el proceso de corte dirija el polvo producido por la herramienta motorizada en sentido opuesto del operador. Siga las recomendaciones de EPA/OSHA/NIOSH, de las asociaciones de trabajo y de los sindicatos en lo que respecta al polvo (“materia particulada”). Si no es posible controlar la inhalación de polvo de manera significativa, es decir, mantenerla al nivel de ambiente (fondo) o cerca del mismo, el operador y cualquier persona que se encuentre en la zona deberán usar una mascarilla aprobada por NIOSH/MSHA para el tipo de polvo que corresponda.

Instrucciones de manejo

Arranque el cortacéspedes sobre una superficie plana. No incline el cortacéspedes al encender el motor.

No encienda el cortacéspedes sobre pasto alto.

Para las instrucciones específicas de arranque, vea la sección “Encendido” en el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA



Mantenga las manos y los pies lejos de la cuchilla.

ADVERTENCIA

En caso de una emergencia, apague el motor de inmediato por medio de soltar la palanca de interruptor y también retirar la llave fusible y la batería.

ADVERTENCIA

La cuchilla sigue girando por un período breve después que se suelta la palanca de interruptor. A esto se le conoce como el efecto de volante.

ADVERTENCIA

La cuchilla giratoria puede arrojar objetos a gran distancia directa o indirectamente. Mantenga a las demás personas, en especial a los niños, y a los animales alejados de la zona de trabajo.



Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de que no haya personas a una distancia de por lo menos 50 pies (15 metros) alrededor de la máquina. Para reducir el riesgo de ocasionar daños a la propiedad, mantenga esta distancia con respecto a los vehículos y las ventanas.

Si alguna persona se le acerca, apague el motor de inmediato por medio de soltar la palanca de interruptor.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones:

Utilice la máquina caminando únicamente, nunca corra.

No utilice el cortacéspedes para transportar personas, en particular a niños, ni objetos.

No fije objetos al mango.

ADVERTENCIA

Durante el corte, revise el apriete y la condición de la cuchilla en intervalos breves y periódicos, con el motor y la cuchilla detenidos y la llave fusible y la batería retiradas. Si el funcionamiento de la cuchilla cambia durante el uso, apague el motor de inmediato, espere a que la cuchilla se detenga, retire la llave fusible y la batería y revise el tornillo que sujeta la cuchilla para verificar que esté apretado y revise la cuchilla en busca de roturas, desgaste y daños. Nunca examine la cuchilla mientras el motor está en marcha. Para evitar el riesgo de lesionarse con la cuchilla giratoria, nunca abra la protección del tubo de descarga trasero ni retire la bolsa para pasto con el motor en marcha.

Si la máquina empieza a vibrar de modo anómalo, pare el motor, retire la llave fusible y la batería y busque la causa de inmediato. La vibración generalmente es una señal de avería. No vuelva a arrancar el motor hasta haber identificado y resuelto la causa de las vibraciones anómalas.

ADVERTENCIA

Si la cuchilla queda obstruida o se produce una obstrucción en el conducto de descarga trasero o lateral, o en la zona de la cuchilla, siempre apague el motor, retire la llave fusible y la batería y compruebe que la cuchilla se haya detenido antes de despejar la zona.

En caso de producirse contacto con materiales extraños, revise la cuchilla en busca de daños. No ponga en marcha el cortacéspedes si el eje de la cuchilla o el eje del motor presentan daños o deformaciones.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo que representa la rotación inesperada de la cuchilla y las posibles lesiones graves o mortales, siempre apague el motor y retire la llave fusible y la batería antes de sustituir la cuchilla. Siempre apague el motor por medio de soltar la palanca de interruptor antes de ajustar la altura de corte.

PELIGRO



No confíe en el aislamiento del cortacéspedes como protección contra descargas eléctricas. Para reducir el riesgo de electrocución o descargas eléctricas, nunca utilice este cortacéspedes cerca de alambres o cables que puedan tener corriente eléctrica.

No sobrecargue el cortacéspedes durante el uso hasta el punto que el motor llegue a pararse. Si el motor empieza a perder velocidad, seleccione una altura de corte mayor o avance más lentamente.

Encender y apagar la máquina frecuentemente en un período breve puede causar el sobrecalentamiento del motor.

Si el motor se sobrecarga térmicamente durante el funcionamiento, está diseñado para pararse automáticamente, haciendo necesario dejar que se enfríe antes de poder volverlo a arrancar. Causas de sobrecarga:

- Se está cortando pasto excesivamente alto, o la altura de corte es excesivamente baja.
- El ritmo de alimentación es excesivamente alto porque se está avanzando muy rápido.
- Suciedad en entradas de aire de enfriamiento (ranuras de toma de aire).

No use el cortacéspedes a temperaturas inferiores a 41 °F (5 °C).

No corte el pasto si está húmedo.



El motor propulsor no es a prueba de agua. Nunca trabaje con el cortacéspedes bajo la lluvia o en lugares muy húmedos o mojados.

No deje el cortacéspedes al aire libre bajo la lluvia.

No use la máquina bajo la lluvia o si existe el riesgo de relámpagos.

El interruptor y los dispositivos de seguridad instalados en la máquina no deben retirarse ni derivarse. En particular, nunca fije la palanca de parada del motor al mango (por ejemplo, atándola).

No use la máquina con su mango plegado.

No encienda el motor si el tubo de descarga trasero o lateral no tiene protección adecuada.

MANTENIMIENTO, REPARACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Si realiza un reclamo de garantía por un componente que no ha sido reparado o mantenido adecuadamente, STIHL puede negar la cobertura.

ADVERTENCIA

Use solo piezas de repuesto idénticas de STIHL para el mantenimiento y la reparación, incluida la cuchilla de corte.

El uso de piezas que no sean de STIHL puede reducir la eficiencia operativa o causar lesiones graves o mortales.

Siga estrictamente las instrucciones de mantenimiento dadas en la sección correspondiente de su manual de instrucciones. Consulte también la tabla de mantenimiento en este manual.

ADVERTENCIA



Siempre apague el motor, retire la llave de fusible y la batería y asegúrese de que la cuchilla esté detenida, antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación, reemplazar el equipo auxiliar de corte o limpiar el cortacésped. Esto evita el riesgo de que el motor arranque involuntariamente. No intente realizar algún trabajo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en su manual de instrucciones. STIHL recomienda que su concesionario de servicio de STIHL realice dicho trabajo.

Apriete todas las tuercas, pernos y tornillos después de cada uso.

Verifique regularmente los contactos eléctricos y asegúrese de que el aislamiento del cable de alimentación y el enchufe del cargador estén en buenas condiciones y sin daños visibles.

Los componentes eléctricos, como el cable de alimentación del cargador, solo deben ser reparados o reemplazados por un electricista cualificado.

Limpie los componentes de plástico con un paño. No use detergentes agresivos. Estos pueden dañar el plástico.

Limpie las entradas de aire de refrigeración en la carcasa del motor según sea necesario.

No rocíe el cortacésped con agua.

No limpie su cortacésped con un limpiador a presión. El chorro sólido de agua puede dañar partes de la máquina.

Mantenga las guías de la batería libres de objetos extraños, y límpielas en caso necesario.

Conserve o reemplace las etiquetas de advertencia e instrucciones según sea necesario.

Guarde el cortacésped en un lugar seco y bajo llave con la llave de fusible y la batería retiradas y fuera del alcance de los niños.

Advertencias de seguridad e instrucciones generales para productos alimentados por baterías

Esta sección contiene las advertencias de seguridad generales e instrucciones prescritas para productos de baterías contenidas en la norma UL 2595.

ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no se siguen todas las advertencias e instrucciones se podrían producir sacudidas eléctricas, incendios, explosiones y/o lesiones graves o daños a la propiedad.

1. Evite los arranques accidentales. Compruebe que el interruptor esté en posición de apagado antes de insertar la batería.
2. Retire la llave fusible y la batería antes de levantar o transportar el cortacéspedes y antes de efectuar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la máquina. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar el cortacéspedes por accidente.
3. Recárguela únicamente con el cargador especificado por STIHL. Un cargador adecuado para un tipo de baterías puede crear un riesgo de incendios si se lo utiliza con un tipo de baterías diferente.
4. Utilice el cortacéspedes únicamente con las baterías específicamente designadas para el mismo. El uso de baterías diferentes puede crear un riesgo de incendio o explosión y lesiones personales o daños a la propiedad.
5. Cuando no se utiliza la batería, manténgala alejada de objetos metálicos tales como presillas de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que pudieran formar una conexión entre los terminales de las baterías. No la almacene en un envase metálico. Un cortocircuito entre los terminales de batería puede causar quemaduras, un incendio o una explosión.
6. Si se producen condiciones de maltrato, el líquido podría salir despedido de la batería; evítese el contacto. Si ocurre el contacto accidental, lave la zona con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda al médico. Los líquidos expulsados de la batería pueden causar irritación, quemaduras químicas o malestares respiratorios debido a la inhalación.
7. No utilice una batería o cortacéspedes que presente daños o modificaciones. Las baterías con daños o modificaciones pueden tener un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosiones y riesgo de lesiones o daños a la propiedad.

8. No exponga la batería ni el cortacéspedes a fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 100°C (212°F) puede causar un incendio o explosión.
9. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería fuera del intervalo de temperaturas ambiente que se especifica. La carga indebida o efectuada fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
10. El mantenimiento deberá efectuarlo únicamente un técnico calificado, utilizando piezas de repuesto autorizadas. Esto le ayudará a preservar la seguridad y el rendimiento del producto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Uso

Corte de césped

El corte frecuente contribuye a formar un césped hermoso y denso.

El césped no debe cortarse muy bajo en tiempo caliente y seco, ya que esto permitiría que el sol lo queme, tornándolo poco atractivo.

Una cuchilla afilada produce un acabado más atractivo que una hoja roma. Afile la cuchilla periódicamente - vea “Afilado de la cuchilla”

El pasto picado puede mullirse, recogerse en la bolsa para pasto o despedirse por el tubo de descarga.

Corte de césped en pendientes

Su cortacéspedes inalámbrico puede utilizarse en pendientes de hasta 25°.

Rendimiento de corte

El rendimiento de corte depende del tipo de pasto y de la altura de corte que se haya seleccionado. El rendimiento de corte se mejora por medio de:

- Cortar con frecuencia.
- Aumentar la altura de corte.
- Reducir la velocidad de corte.
- Dejar que el césped se seque antes de cortarlo.

Eliminación

No tire los recortes al basurero – pueden usarse para abono.

Mullido

Mullido

En el modo de mullido, el pasto picado se vuelve a circular en el torrente de aire, se corta varias veces para formar partícula pequeñas y luego se expulsa hacia el césped nuevamente. Las partículas finamente picadas permanece en la superficie del césped, donde se descomponen rápidamente y sirven como fertilizante natural. El mullido frecuente contribuye a formar un césped hermoso y denso. En este proceso se debe recortar un tercio de la altura del pasto.

Se recomienda cortar con mullido al menos dos veces por semana en la primavera y una vez por semana en el verano/otoño.

Para un mullido eficaz:

- Corte el pasto únicamente cuando está seco.
- Utilice hojas debidamente afiladas
- Reduzca la velocidad de corte
- Varíe el sentido de corte y solape los cortes
- Corte el pasto muy elevado en etapas graduales

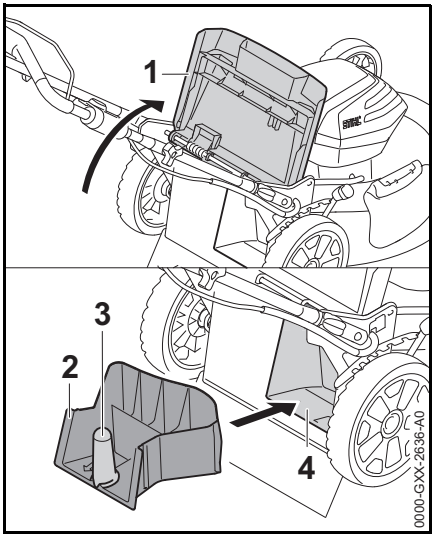
La parte inferior de la plataforma del cortacéspedes puede obturarse y obstruir la cuchilla si la altura de corte es muy baja o si el pasto está húmedo.

Conversión para mullido

El inserto para mullido deberá hallarse en su lugar al efectuar el mullido.

- Retire la bolsa para pasto; consulte “Retiro de la bolsa para pasto”
- Ajuste la altura de corte; consulte “Ajuste de la altura para corte”
- Instale el inserto para mullido; consulte “Instalación del inserto para mullido”.

Instalación del inserto para mullido



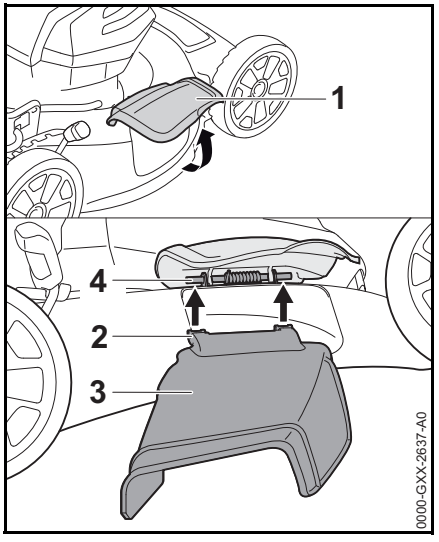
- Abra la cubierta de descarga trasera (1) y sujétela en posición.
- Sujete el inserto para mullido (2) por su mango (3) y colóquelo de manera segura en el tubo de descarga trasero (4).
- Cierre la cubierta de descarga trasera (1).

Retiro del inserto para mullido

- Abra la cubierta de descarga trasera (1) y sujétela en posición.
- Sujete el inserto para mullido (2) por su mango (3) y extráigalo del tubo de descarga trasero (4).
- Cierre la cubierta de descarga trasera (1).

Instalación del tubo de descarga lateral

El inserto para mullido deberá estar en su lugar cuando se instala el tubo de descarga lateral.



- Abra la cubierta de descarga lateral (1) y sujétela en posición.
- Alinee las muescas (2) del tubo de descarga lateral (3) debajo del pasador (4).
- Cierre la cubierta de descarga lateral (1).

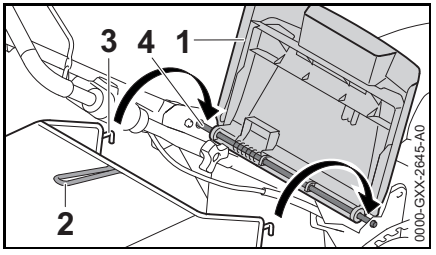
Retiro del tubo de descarga lateral

- Abra la cubierta de descarga lateral (1) y sujétela en posición.
- Retire el tubo de descarga lateral (2).
- Cierre la cubierta de descarga lateral (1).

Bolsa para pasto

Instalación de la bolsa para pasto

- Apague la máquina.
- Retire el inserto para mullido; consulte “Retiro del inserto para mullido”.
- Retire la cubierta de descarga lateral; consulte “Retiro de la cubierta de descarga lateral”.



- Abra la cubierta de descarga trasera (1) y sujétela en posición.
- Sujete la bolsa para pasto por su mango (2) y enganche los ganchos (3) en la barra (4).
- Cierre la cubierta de descarga trasera (1).

Vaciado de la bolsa para pasto

- Apague la máquina.
- Abra la cubierta de descarga trasera (1) y sujétela en posición.
- Sujete la bolsa para pasto por su mango (2) y desengánchela hacia arriba.
- Cierre la cubierta de descarga trasera (1).
- Vacíe la bolsa para pasto.

Montaje del mango

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesionarse, siempre retire la batería y la llave fusible, coloque el cortacéspedes sobre una superficie nivelada e inmovilícelo antes de montarle el mango.

ADVERTENCIA

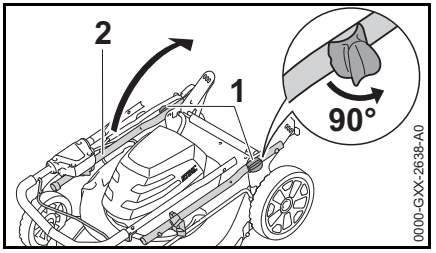
El mango inferior y el mango superior pueden plegarse después de rotar sus pomos. Compruebe que los pomos estén bien apretados. Sujete el mango en el punto más alto con una mano y gire los pomos del mango. Tenga sumo cuidado y evite que sus dedos queden atrapados entre las piezas.

ADVERTENCIA

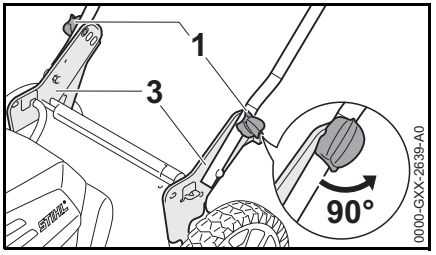
El mango superior puede plegarse aflojando los pomos. Sujete el mango en el punto más alto con una mano y afloje los pomos del mango. Tenga sumo cuidado y evite que sus dedos queden atrapados entre las piezas.

Armado del mango

Despliegue del mango inferior



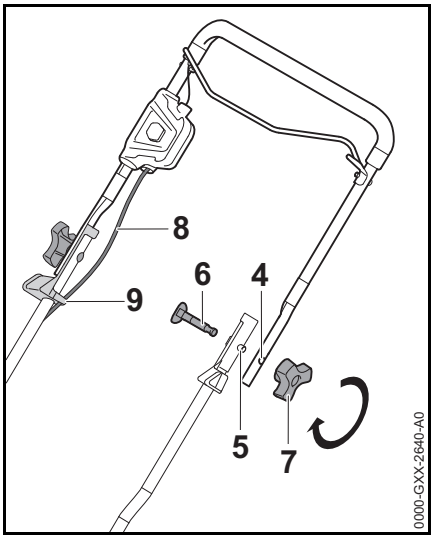
- Gire los pomos del mango (1) 90°.
- Despliegue el mango inferior (2).



- Alinee los pomos (1) con una de las tres posiciones de los soportes (3).
- Gire los pomos (1) 90° para que se engranen con los agujeros de los soportes (3).

Compruebe que los dos pomos (1) del mango estén en la misma posición.

Montaje del mango superior



- Alinee los agujeros del mango superior (4) con los del mango inferior (5).
- Inserte los tornillos (6) a través de los agujeros del mango superior (4) y los del mango inferior (5).
- Enrosque los pomos (7) en los pernos (6) y apriételos girándolos en sentido horario.
- Asegure los cables (8) en la pinza (9).

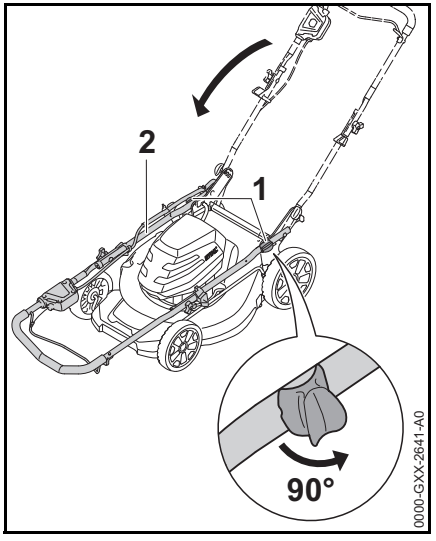
Plegado del mango

El mango puede plegarse para limpiar, transportar o almacenar el cortacéspedes inalámbrico.

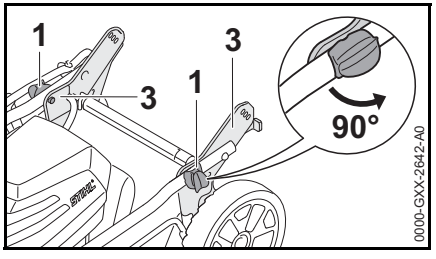
Compruebe que los cables no queden atrapados cuando se pliega el mango.

Asegúrese de no pellizcarse los dedos u otras partes del cuerpo entre las partes del mango. Sujete el mango en el punto más alto con una mano y tenga cuidado al plegarlo.

Plegado del mango inferior



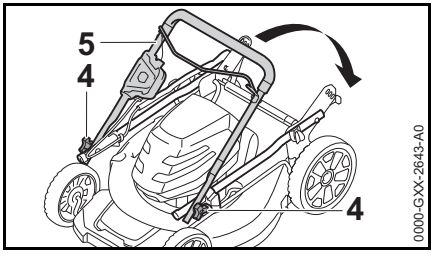
- Gire los pomos del mango (1) 90°.
- Pliegue el mango inferior (2).



- Gire los pomos (1) 90° para que se engranen con los agujeros de los soportes (3).

El mango inferior (2) ahora se encuentra trabado en esta posición.

Plegado del mango superior



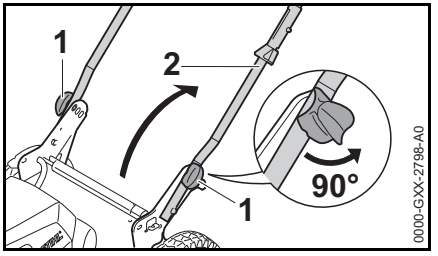
- Desenrosque los pomos (4) girándolos en sentido contrahorario.
- Pliegue el mango superior (5).
- Apriete los pomos (4) girándolos en sentido horario.

Despliegue del mango

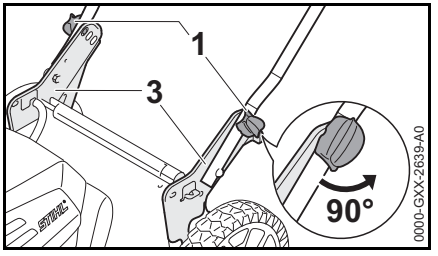
Compruebe que los cables no queden atrapados cuando se despliega el mango.

Asegúrese de no pellizcarse los dedos u otras partes del cuerpo entre las partes del mango. Tenga cuidado al ajustar el mango.

Despliegue del mango inferior



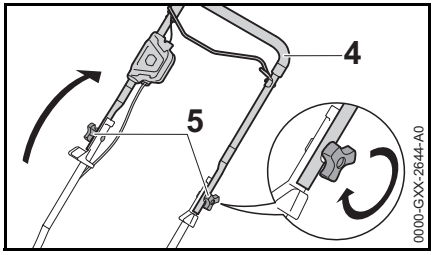
- Gire los pomos del mango (1) 90°.
- Despliegue del mango inferior (2).



- Alinee los pomos (1) con una de las tres posiciones de los soportes (3).
- Gire los pomos (1) 90° para que se engranen con los agujeros de los soportes (3).

Compruebe que los dos pomos (1) del mango estén en la misma posición.

Despliegue del mango superior



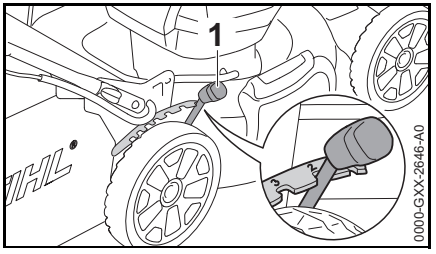
- Despliegue el mango superior (4).
- Apriete los pomos (5) girándolos en sentido horario.

Ajuste de la altura de corte

Se pueden seleccionar cinco alturas de corte diferentes.

Ajuste	Altura de corte	
1	35 mm	(1,4 pulg)
2	43 mm	(1,7 pulg)
3	52 mm	(2 pulg)
4	60 mm	(2,4 pulg)
5	71 mm	(2,8 pulg)
6	79 mm	(3,1 pulg)
7	90 mm	(3,5 pulg)

Ajuste de la altura de corte



Aumento de la altura de corte:

- Tire de la palanca de ajuste (1) de la altura de corte hacia la parte trasera del cortacéspedes.

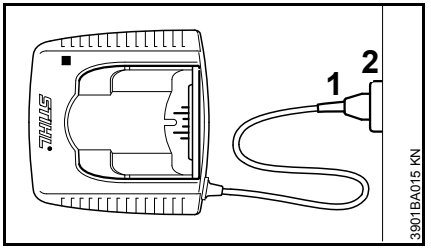
Reducción de la altura de corte:

- Tire de la palanca de ajuste (1) de la altura de corte hacia la parte delantera del cortacéspedes.

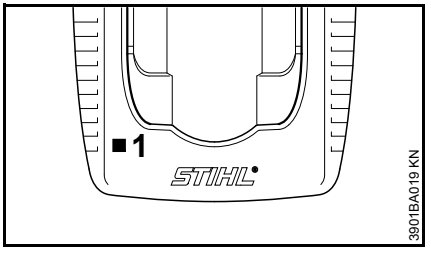
Se muestra la altura de corte seleccionada.

Conexión del cargador al suministro de energía eléctrica

El voltaje de la red de electricidad y el voltaje operacional deben ser iguales entre sí.



- Inserte el enchufe de alimentación (1) en el tomacorriente de pared (2).



Se realiza una prueba de error luego de que el cargador se conecta al suministro de energía eléctrica. Durante este proceso el diodo fotoemisor (1) del cargador se ilumina de verde durante 1 segundo aproximadamente, luego de rojo y luego se apaga otra vez.

Carga de la batería

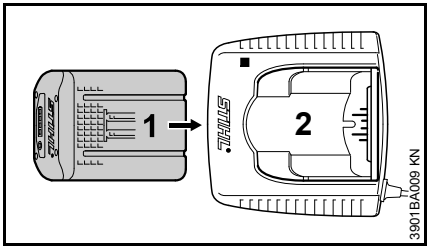
La batería no está completamente cargada al entregarla.

Se recomienda cargar la batería completamente antes de usarla por primera vez.

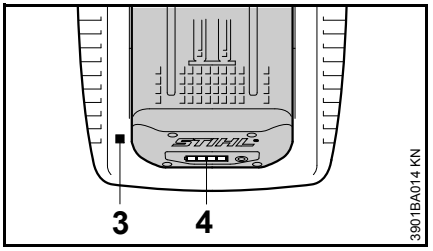
- Conecte el cargador al suministro de energía eléctrica (el voltaje de la red y el voltaje de funcionamiento del cargador deben ser iguales). Consulte “Conexión del cargador al suministro de energía eléctrica”.

Utilice el cargador únicamente en un lugar cerrado y seco, a una temperatura ambiente de entre 41 °F y 104 °F (entre 5 °C y 40 °C).

Cargue las baterías únicamente cuando estén secas. Permita que una batería húmeda se seque antes de cargarla.



- Coloque la batería (1) en el cargador (2) hasta que perciba una resistencia notable, luego empújela hasta que se enganche.



El LED (3) del cargador se enciende cuando se inserta la batería. Vea "Diodos fotoemisores (LED) del cargador"

La carga se inicia tan pronto como los LEDs (4) de la batería se iluminan en verde. Consulte "Diodos fotoemisores (LED) de la batería".

El tiempo de carga depende de varios factores, incluido el estado de la batería, la temperatura ambiente, etc.; por lo tanto, pueden variar con respecto al tiempo de carga especificado.

La batería se calienta al usarla en la herramienta motorizada. Si se coloca una batería caliente dentro del cargador, es posible que deba enfriarse antes de cargarla. El proceso de carga comienza únicamente cuando la batería está fría. El tiempo que la batería necesita para enfriarse puede prolongar el tiempo de carga.

La batería y el cargador se calientan durante el proceso de carga.

Cargadores AL 301, AL 500, AL 501

Los cargadores AL 301, AL 500 y AL 501 disponen de un ventilador para enfriar la batería que puede escucharse cuando está en marcha.

Cargador AL 101

El cargador AL 101 no tiene ventilador y espera a que la batería se enfríe para iniciar el proceso de carga. La batería se enfría por medio de transferir el calor al aire.

Culminación del proceso de carga

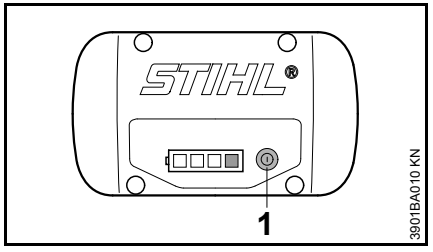
El cargador se apaga automáticamente cuando la batería está completamente cargada:

- Los LEDs de la batería se apagan.
- El LED del cargador se apaga.
- El ventilador del cargador se apaga (si viene con el cargador).

Retire la batería cargada del cargador.

LED en batería

Cuatro diodos fotoemisores indican el estado de carga de la batería y cualquier problema que pueda ocurrir en ésta o en la máquina.



- Presione el botón (1) para activar la pantalla – la pantalla se apaga automáticamente después de 5 segundos.

Los LED pueden encenderse o destellar en verde o rojo.

LED iluminado continuamente en verde.

LED destella verde.

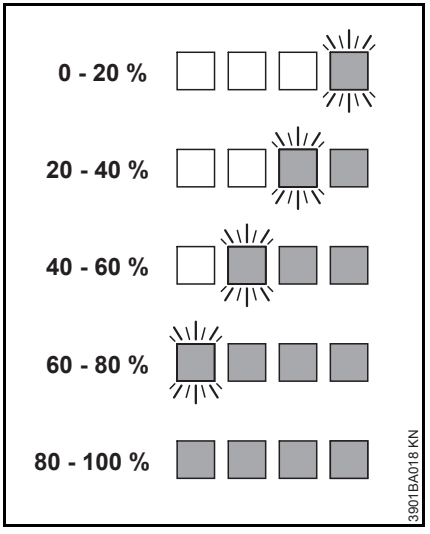
LED iluminado continuamente en rojo.

El LED destella en rojo.

Durante la carga

Los LED se encienden continuamente o destellan para indicar el progreso de la carga.

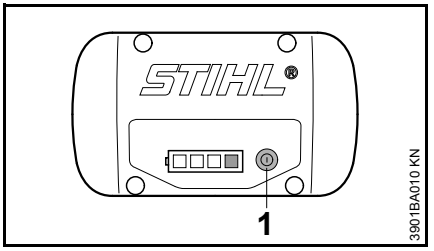
Un LED que destella en verde indica la capacidad que actualmente se está cargando.



Los LED de la batería se apagan automáticamente cuando se completa el proceso de carga.

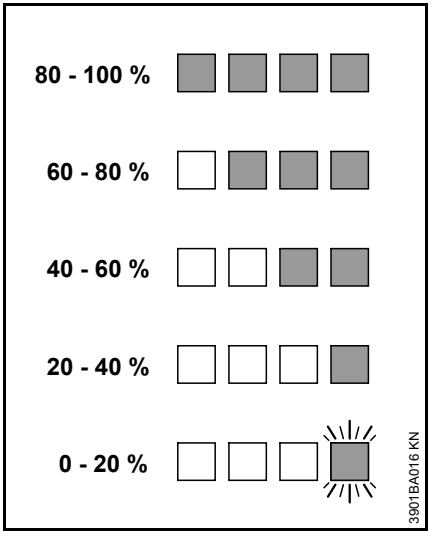
Si los LED de la batería destellan o se encienden en rojo, consulte “Si los LED rojos se encienden continuamente/destellan”.

Durante el funcionamiento



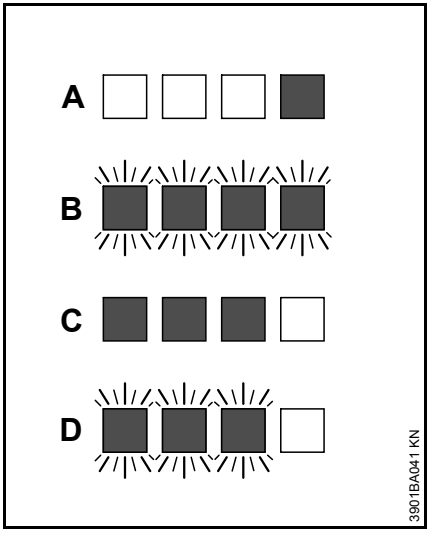
- Presione el botón (1) para activar la pantalla – la pantalla se apaga automáticamente después de 5 segundos.

Los LED verdes se encienden continuamente o destellan para indicar el progreso de la carga.



Si los LED de la batería destellan o se encienden en rojo, consulte “Si los LED rojos se encienden continuamente/destellan”.

Si los LED se iluminan continuamente/destellan en rojo



A	1 LED iluminado continuamente en rojo:	La batería está muy caliente[1) 2)]/fría[1)]
B	4 LED destellan en rojo:	Batería averiada [3)]
C	3 LED iluminados continuamente en rojo:	La máquina está muy caliente. Deje que se enfríe.
D	3 LED destellan en rojo:	Máquina averiada [4)]

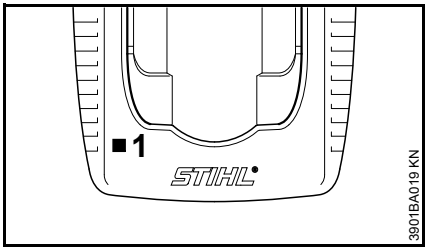
1) Durante el proceso de carga: El proceso de carga se inicia automáticamente una vez que la batería se haya enfriado/calentado.

2) Durante el funcionamiento: Si la máquina se apaga, deje que la batería se enfríe; puede ser necesario extraer la batería de la máquina para este fin.

3) Avería electromagnética o defecto. Saque la batería de la máquina y vuélvala a colocar en su lugar. Encienda la máquina - si los diodos fotoemisores continúan destellando, la batería está averiada y es necesario reemplazarla.

4) Avería electromagnética o defecto. Retire la batería de la máquina. Utilice una herramienta sin filo para quitar la tierra de los contactos del compartimiento de la batería. Vuelva a instalar la batería. Encienda la máquina- si los diodos fotoemisores continúan destellando, la máquina está averiada y deberá ser revisada por un concesionario de servicio - STIHL recomienda acudir a un concesionario autorizado de STIHL.

LED en cargador



El diodo fotoemisor (1) del cargador puede iluminarse verde de modo continuo o destellar rojo.

Una luz verde continua...

...significa lo siguiente:

La batería

- se está cargando
- está muy caliente y debe enfriarse antes de cargarse

Consultar también "Diodos fotoemisores en la batería".

El diodo fotoemisor verde del cargador se apaga cuando la batería está completamente cargada.

Una luz roja destellante...

... puede indicar lo siguiente:

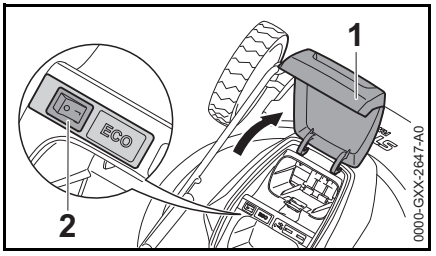
– No existe ningún contacto eléctrico entre la batería y el cargador – quite la batería y vuelva a colocarla.

– Batería averiada (consulte también “Diodos fotoemisores (LED) de la batería”).

– Cargador averiado – solicite a un concesionario de servicio que lo revise. STIHL recomienda acudir a un concesionario STIHL autorizado para servicio.

Activación del modo ECO

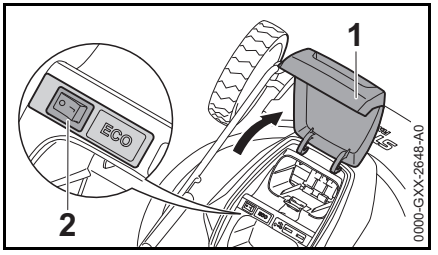
Cuando se selecciona el modo ECO, el cortacéspedes automáticamente reduce el régimen del motor cuando se requiere menos potencia. Esto aumenta la eficiencia en el consumo de energía y la duración de la batería.



- Abra la cubierta (1) del compartimiento de la batería.
- Mueva el interruptor de ECO (2) a **I**.
- Cierre la cubierta (1).

El compartimiento de la batería siempre deberá estar cerrado cuando se usa la máquina.

Desactivación del modo ECO



- Gire la cubierta (1) del compartimiento de la batería hacia el frente.
- Mueva el interruptor de ECO (2) a **0**.
- Cierre la cubierta (1).

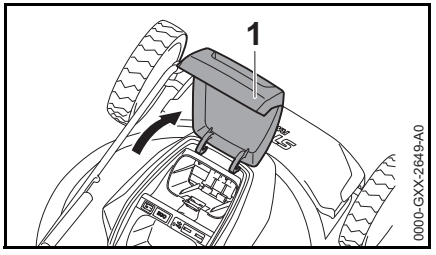
El compartimiento de la batería siempre deberá estar cerrado cuando se usa la máquina.

Encendido de la máquina

Una batería de fábrica nueva no está completamente cargada.

Recomendación: Cargue completamente la batería antes de usarla por primera vez.

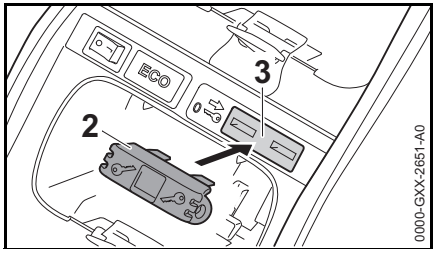
Apertura del compartimiento de la batería



- Levante la cubierta (1) y gírela hacia el frente.

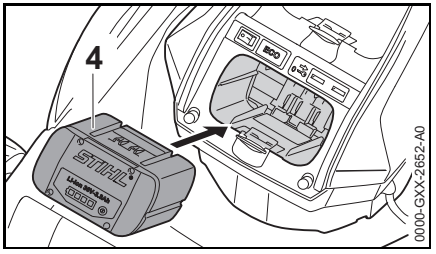
Colocación de la llave fusible

Sólo es posible arrancar el motor cuando se ha colocado la llave fusible.



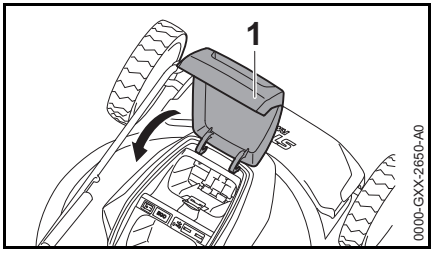
- Meta la llave fusible (2) en el receptáculo (3).

Colocación de la batería



- Coloque la batería (4) en su compartimiento y empújela hasta que se enganche en posición.

Cierre del compartimiento de la batería

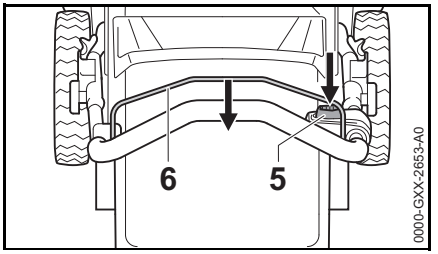


- Cierre la cubierta (1).

El compartimiento de la batería siempre deberá estar cerrado cuando se usa la máquina.

Arranque

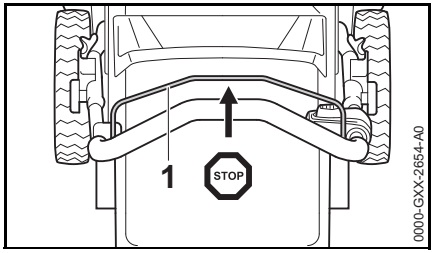
No arranque el motor con la máquina sobre pasto alto o si está ajustada con la altura de corte más baja, ya que esto dificulta el arranque.



- Pulse el botón de bloqueo (5) de la palanca de interruptor con la mano derecha y sujételo en esa posición.
- Tire de la palanca de interruptor (6) contra el mango con la mano izquierda y sujétela en esa posición hasta que se escuche u chasquido.
- Suelte el bloqueo (5) de la palanca de interruptor.

Apagado de la máquina

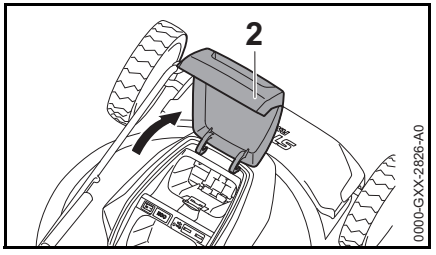
Soltado de la palanca de interruptor



- Para apagar el motor, suelte la palanca de interruptor (1) – la cuchilla se detiene luego de girar en rueda libre por unos cuantos segundos.

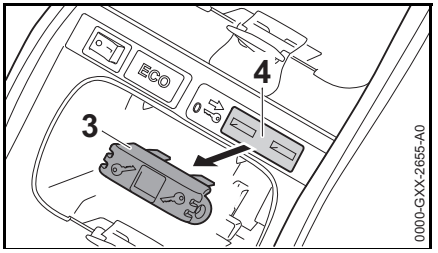
Saque la llave fusible y la batería durante los períodos de descanso y luego de finalizar la tarea.

Apertura del compartimiento de la batería



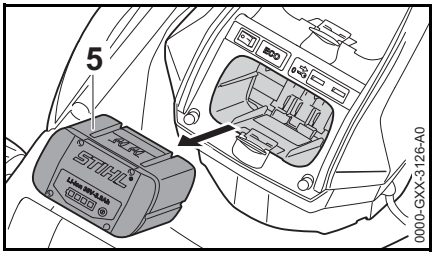
- Levante la cubierta (2) y gírela hacia el frente.

Retiro de la llave fusible



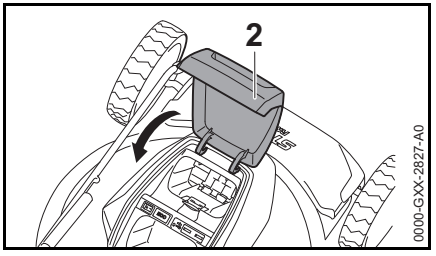
- Saque la llave fusible (3) del receptáculo (4).

Extracción de la batería



- Retire la batería (5).

Cierre del compartimiento de la batería



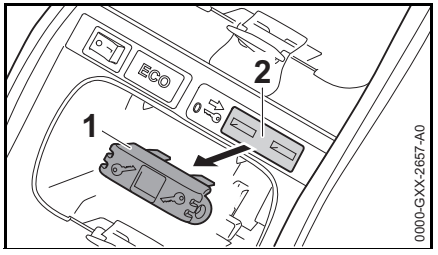
- Cierre la cubierta (2).

Cuando el cortacéspedes inalámbrico no se utilizará, almacénelo de forma que no ponga en peligro a terceros –retire la batería y la llave fusible de la máquina.

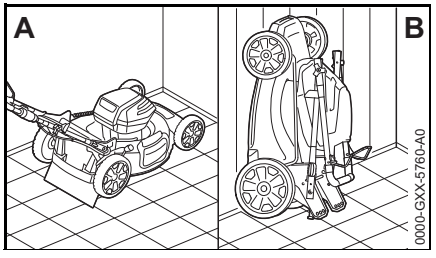
Adopte las medidas necesarias para proteger la máquina contra el uso no autorizado.

Almacenamiento de la máquina

- Retire la batería



- Saque la llave fusible (1) del receptáculo (2) y guárdela aparte.
- Quite la bolsa para pasto.
- Deje que la máquina se enfríe por completo.
- Limpie a fondo la máquina.
- Lubrique las piezas móviles con aceite o grasa.
- Guarde la máquina en un lugar seco y bajo llave. Mantenga la máquina fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.



- Guarde la máquina en la posición A o la B. Si la guarda en la posición B, la máquina debe ser en la posición de limpieza y colocada con las cuchillas orientadas hacia la pared.

Almacenamiento de la batería

- Extraiga la batería de la máquina o del cargador.
- Almacénela en un recinto seco y seguro. Manténgala fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas, y protegida de la contaminación.
- No almacene baterías sin usar. Alterne su uso.

Para garantizar la máxima vida útil de la batería:

- Guárdela a un temperatura entre 10 °C (50 °F) y 20 °C (70 °F).
- Almacénela con aproximadamente un 30 % de carga.

Almacenamiento del cargador

- Retire la batería.
- Desconecte el enchufe del tomacorriente de pared.
- Guarde el cargador bajo techo, en un lugar seco y bajo llave. Mantenga la máquina fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.

Inspección y mantenimiento por el usuario

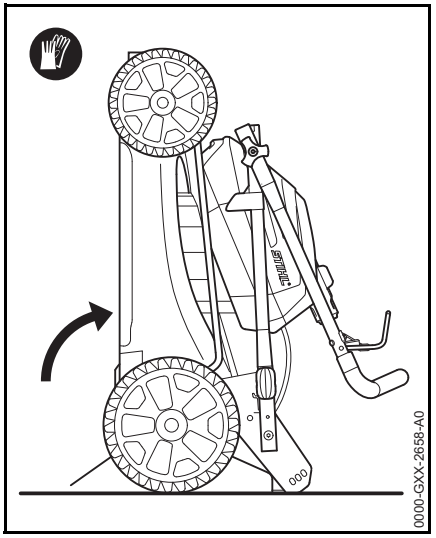
Limpie la máquina a fondo después de cada uso. El mantenimiento cuidadoso protege a la máquina contra los daños y prolonga su vida útil.

Posición de limpieza

ADVERTENCIA

Coloque el cortacéspedes sobre una superficie firme y nivelada antes de apoyarlo sobre su costado. El cortacéspedes puede volcarse durante la limpieza. Para reducir el riesgo de lesionarse durante la limpieza, nunca trabaje directamente delante o detrás de la máquina. Siempre ubíquese a un lado.

- Retire la batería y la llave fusible.
- Retire el inserto para mullido.
- Ajuste la altura de corte en la posición 4.
- Pliegue el mango hacia abajo.



Limpieza de la máquina

- Coloque el cortacéspedes en la posición de limpieza.
- Limpie la cuchilla.
- Utilice un cepillo o paño húmedo para limpiar la parte inferior del cortacéspedes después de haber aflojado con un palo los residuos pegados de pasto de la plataforma y de los tubos de descarga trasero y lateral.
- Limpie la tierra del conducto de aire de enfriamiento entre el capó del motor y la base de la caja.

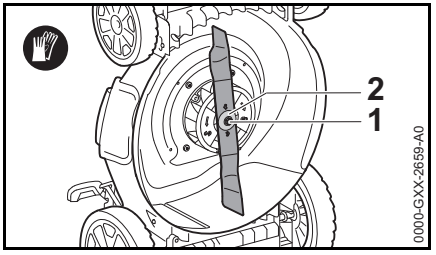
Si no es posible quitar la tierra con agua, con un cepillo o un trapo, STIHL recomienda el uso de un limpiador especial (por ejemplo, limpiador especial. STIHL).

Instrucciones de afilado

El tipo de cuchilla proporcionado con el cortacéspedes depende del mercado.

Revisión de la cuchilla

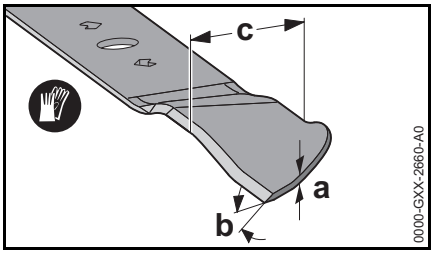
- Coloque el cortacéspedes en la posición de limpieza.
- Limpie la cuchilla y revísela en busca de daños (melladuras o roturas) y de desgaste; sustitúyala de ser necesario.



Siempre revise el tornillo de montaje (1) y la arandela (2) al sustituir la cuchilla.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que la cuchilla se desaloje y las lesiones que podrían resultar de ello, sustituya un tornillo o arandela de montaje.



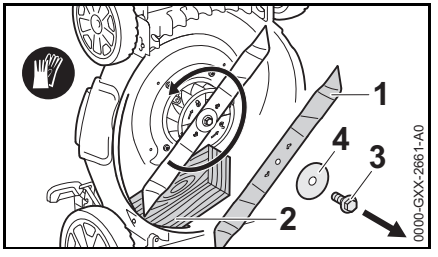
- Utilice un calibrador de pinzas para medir el grosor de la cuchilla en 5 puntos diferentes como mínimo.
- Coloque una regla contra el filo anterior de la cuchilla y mida la distancia que se ha rebajado por afilarla.

La cuchilla no deberá tener un grosor menor que a = 3,0 mm (0,118 pulg) en ningún punto.

El ángulo ‘b’ deberá medir 30°.

El ancho de la cuchilla en su punto más estrecho deberá medir por lo menos c = 45 mm (1,772 pulg).

Retiro de la cuchilla



- Utilice un trozo de madera (2) adecuado para inmovilizar la cuchilla (1).
- Saque el tornillo de montaje (3) y quite la arandela (4).

- Revise el tornillo de montaje (3) y la arandela (4) en busca de daños.
- Retire la cuchilla (1).

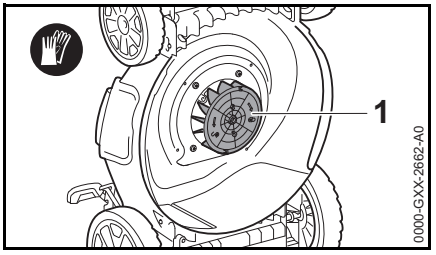
Instrucciones de afilado

ADVERTENCIA

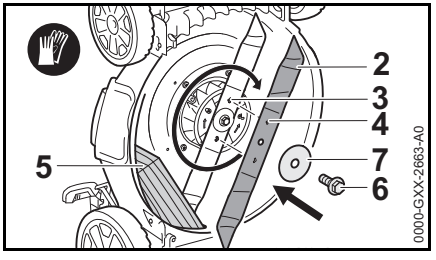
STIHL recomienda que se solicite al concesionario que afile la cuchilla. Una cuchilla rectificada incorrectamente (ángulo de afilado incorrecto, desequilibrada) puede causar problemas de desempeño y provocar la rotura o fractura de la cuchilla, lo cual podría causar lesiones personales graves o mortales al operador o a terceros.

- Enfríe la cuchilla al afilarla, por ejemplo, con agua.
- Afile la cuchilla de modo uniforme para evitar el desequilibrio y las vibraciones.
- Afile los filos con un ángulo de 30°.
- Utilice arpillera fina para eliminar las rebabas de los filos después de haberlos afilado.

Instalación de la cuchilla



- Limpiar las superficies de montaje y las roscas (1).



- Monte la cuchilla de corte (2) con los bordes curvos orientados hacia la plataforma de corte – las flechas (3) deberán engancharse en los agujeros (4) de la cuchilla.
- Utilice un trozo de madera (5) adecuado para inmovilizar la cuchilla.
- Revise el tornillo de montaje (6) y la arandela (7) en busca de daños.

ADVERTENCIA

Sustituya el tornillo de montaje y la arandela si presentan daños.

- Inserte el tornillo de montaje (6) con la arandela (7), apriételo a un par de 35 N·m (25,8 lb·pie) y asegúrelo con pasta Loctite® 243™ o Loctite® 242™.

ADVERTENCIA

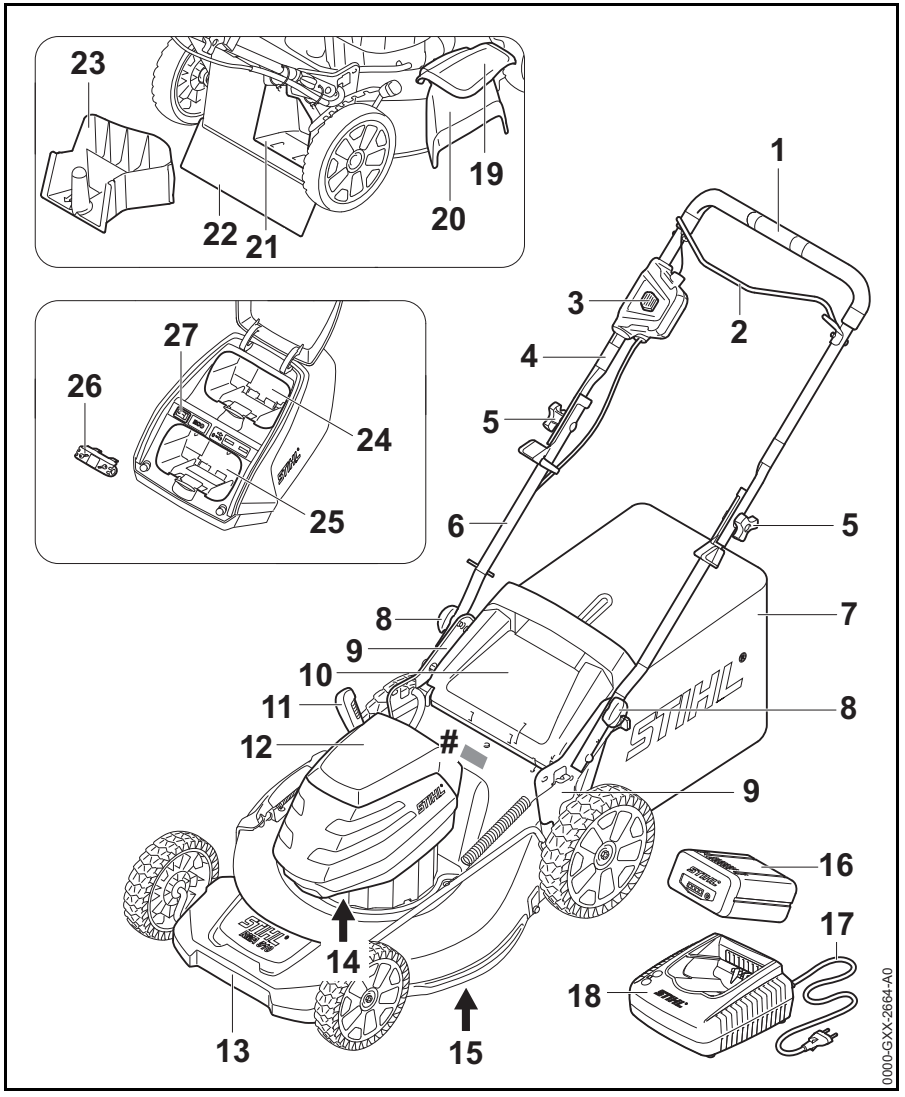
Para reducir el riesgo de lesionarse, instale el tornillo de montaje de la cuchilla con pasta Loctite y apriételo al par especificado.

Información para mantenimiento

Los intervalos que se indican a continuación corresponden únicamente a condiciones normales de funcionamiento. Si la jornada diaria es más prolongada que lo normal, o bien si las condiciones son extremas (zonas con demasiado polvo, etc.), acorte apropiadamente los intervalos indicados. Siempre retire la batería y la llave de activación antes de intervenir en la máquina.		antes de comenzar el trabajo	después de completar el trabajo o diariamente	semanalmente	mensualmente	cada 12 meses	si hay problemas	si presenta daños	según se requiera
Máquina completa	Inspección visual (condición general)	X							
	Limpiar		X						
	Solicitar al concesionario de servicio su mantenimiento[1)]					X		X	X
Controles (palanca de interruptor y bloqueo)	Comprobar el funcionamiento	X							
	Limpiar		X						X
Batería	Inspección visual	X					X	X	
Compartimiento para la batería	Limpiar	X					X		
	Revisar el funcionamiento (extraer la batería)	X							
Cuchilla	Inspección visual	X							
	Limpiar		X						X
	Afilar[1)]								X
	Reemplazar							X	X
Freno de rueda libre	Comprobar el funcionamiento	X							
Todos los tornillos y tuercas accesibles	Volver a apretar								X
Etiquetas de seguridad	Reemplazar							X	

1) STIHL recomienda acudir a un concesionario STIHL autorizado para servicio.

Componentes importantes



1 Mango
2 Palanca de interruptor
3 Bloqueo de palanca de interruptor
4 Mango superior
5 Pomo
6 Mango inferior
7 Bolsa para pasto
8 Pomo del mango
9 Soporte
10 Tapa de descarga trasera
11 Palanca de ajuste de altura de corte
12 Cubierta de compartimiento de batería
13 Cubierta
14 Entradas de aire de enfriamiento
15 Cuchilla
16 Batería
17 Cordón eléctrico
18 Cargador
19 Tapa de descarga lateral
20 Tubo de descarga lateral
21 Tubo de descarga trasera
22 Escudo posterior
23 Inserto para mullido
24 Compartimiento de almacenamiento de batería de reserva
25 Compartimiento de la batería
26 Llave fusible
27 Interruptor ECO
Número de serie

Definiciones

1. **Mango**
   Para controlar la máquina durante el proceso de corte.
2. **Palanca de interruptor**
   Apaga y enciende el motor y controla su velocidad.
3. **Bloqueo de palanca de interruptor**
   Hay que oprimirlo antes de poder activar la palanca de interruptor.
4. **Mango superior**
   Conecta el mango al mango inferior.
5. **Pomo**
   Permite plegar el mango superior hacia abajo
6. **Mango inferior**
   Conecta el mango superior a la caja del motor.
7. **Bolsa para pasto**
   Recoge el pasto picado durante el corte.
8. **Pomo del mango**
   Permite plegar los mangos superior e inferior hacia abajo
9. **Soporte**
   Para transportar la máquina y ajustar el mango inferior.
10. **Tapa de descarga trasera**
    Evita que se despida el pasto picado durante el corte.
11. **Palanca de ajuste de altura de corte**
    Se usa para fijar la cuchilla a la altura requerida.
12. **Cubierta de compartimiento de batería**
    Cubre y protege el compartimiento de la batería, el compartimiento de almacenamiento de la batería de reserva, la batería y la llave fusible.
13. **Cubierta**
    Para transportar la máquina y cubrir su caja.
14. **Entradas de aire de enfriamiento**
    Entrada de aire de enfriamiento para el motor y equipos electrónicos.
15. **Cuchilla**
    Hoja metálica para cortar pasto.
16. **Batería**
    Suministra energía eléctrica al motor.
17. **Cordón eléctrico**
    Suministra corriente eléctrica al cargador.
18. **Cargador**
    Carga la batería.
19. **Tapa de descarga lateral**
    Evita que se despida el pasto picado durante el corte.
20. **Tubo de descarga lateral**
    Descarga el pasto picado durante el corte.
21. **Tubo de descarga trasera**
    Despide el material cortado cuando se corta con bolsa.
22. **Escudo posterior**
    El escudo posterior está diseñado para reducir el riesgo de lesionarse por objetos lanzados y/o por el contacto con la cuchilla.
23. **Inserto para mullido**
    Evita que se despida el pasto picado por el tubo de descarga trasero.
24. **Compartimiento de almacenamiento de batería de reserva**
    Aloja la batería de reserva en la unidad.
25. **Compartimiento de la batería**
    Sostiene la batería.
26. **Llave fusible**
    Interrumpe el circuito entre la batería y el motor.
27. **Interruptor ECO**
    Activa o desactiva el modo ECO.

Especificaciones

Batería

Tipo:	Iones de litio
Designación:	AP
Capacidad nominal en Ah[1)]:	Vea la placa de características
Energía acumulada en Wh[2)]:	Vea la placa de características

1 Capacidad nominal calculada conforme a IEC 61960. La energía utilizable disponible para el operador será menor.

2 La energía acumulada que se indica en la batería es la proporcionada por el fabricante de la celda.La energía utilizable disponible para el operador será menor.

La máquina se puede utilizar únicamente con baterías recargables originales STIHL AP.

El tiempo de ejecución de la herramienta depende de la energía almacenada en la batería.

Las baterías recargables de la serie STIHL AP únicamente se pueden cargar con cargadores originales de la serie STIHL AL.

Las baterías recargables STIHL AP deben cargarse únicamente con los cargadores de serie STIHL AL originales.

Cargador

AL 101

Fuente de alimentación:	120 V / 60 Hz
Corriente nominal:	1.3 A
Consumo de energía:	75 W
Corriente de carga:	1.6 A
Aislamiento:	II, ⧈ (aislamiento doble)

AL 301

Fuente de alimentación:	120 V / 60 Hz
Corriente nominal:	4.7 A
Consumo de energía:	330 W
Corriente de carga:	6.5 A
Aislamiento:	II, ⧈ (aislamiento doble)

AL 500, 501

Fuente de alimentación:	120 V / 60 Hz
Corriente nominal:	4.8 A
Consumo de energía:	570 W
Corriente de carga:	12 A
Aislamiento:	II, ⧈ (aislamiento doble)

Cuchilla de corte

Velocidad:	3,200 rpm
Velocidad con modo ECO:	2,800 rpm
Ancho de corte:	51 cm (20.1 pulg.)

Bolsa de césped

Capacidad:	75 l (19.81 galones EE. UU.)

Peso

Sin batería:	26 kg (57.3 pulg.)

Transporte de las baterías

Las baterías STIHL cumplen con los requisitos establecidos en el Manual de las Naciones Unidas-de Pruebas y Criterios, Parte III, Subsección 38.3.

El transporte comercial por aire, agua y tierra de celdas y baterías de iones de litio está regulado. Esta batería está clasificada como un producto UN 3480, Clase 9 y grupo de envasado 2. Para transportarla, ya sea como parte de la herramienta completa o sola, es necesario cumplir con todas las normas de transporte correspondientes. Antes del transporte o traslado, consulte con la empresa de transporte por tierra o agua, o bien con la aerolínea de carga o pasajeros, para determinar si el transporte está prohibido o sujeto a restricciones o exenciones.

Por lo general, el usuario no necesita cumplir con ninguna condición adicional para poder transportar baterías STIHL por carretera hasta el sitio donde se encuentra la herramienta eléctrica. Verifique y respete cualquier norma especial que pudiera aplicarse a su situación.

Declaración de cumplimiento con norma FCC 15 para la herramienta motorizada y el cargador

Este dispositivo cumple con la parte 15 del reglamento de la FCC Rules. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones dadas a continuación:

- este dispositivo no deberá causar interferencias nocivas.
- este dispositivo deberá aceptar todas las interferencias que reciba, incluso las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha hallado que satisface los límites correspondientes a un dispositivo digital Categoría B, según la parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía a radiofrecuencias y, si no se lo instala y utiliza conforme a las presentes instrucciones, podría causar interferencias nocivas para las comunicaciones por radio. No obstante, no se ofrece garantía alguna de que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencias nocivas para la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede determinarse por medio de encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario a corregir las interferencias por medio de tomar una o más de las medidas siguientes:

- reoriente o cambie la ubicación de la antena de recepción,
- aumente la separación entre el equipo y el receptor,
- conecte el equipo a un tomacorriente que forme parte de un circuito diferente al cual se ha conectado el receptor,
- consulte al concesionario o a un técnico de radio/TV experto para recibir ayuda.

No cambie ni modifique este producto en modo alguno, a menos que se le indique específicamente hacerlo en este manual, puesto que el hacerlo podría anular la autoridad de usarlo.

Localización de averías

Siempre saque la llave fusible antes de realizar alguna tarea de inspección, limpieza o mantenimiento en el cortacéspedes.

Condición	Causa	Solución
La máquina no arranca cuando se la enciende.	No hay contacto eléctrico entre la herramienta motorizada y la batería.	Extraiga la batería, revise los contactos y vuelva a colocarla
	La batería tiene poca carga (1 LED de la batería destella verde)	Recargue la batería
	La batería está muy caliente/fría (1 LED en la batería se ilumina rojo)	Deje que la batería se enfríe/se caliente lentamente hasta una temperatura de aproximadamente 15 °C a 20 °C (60 °F a 70 °F).
	Batería averiada (4 LED de la batería destellan rojo)	Saque la batería de la herramienta y vuélvala a colocar en su lugar. Encienda la máquina - si los diodos fotoemisores continúan destellando, la batería está averiada y es necesario reemplazarla.
	La llave fusible no se ha instalado	Inserte la llave fusible
	Avería de la llave fusible	Sustituya la llave fusible
	La herramienta motorizada se calienta excesivamente (3 LED de la batería se iluminan rojo)	Deje que la herramienta motorizada se enfríe
	Problema electromagnético o avería en la máquina (3 LED de la batería destellan rojo)	Saque la batería de la herramienta y vuélvala a colocar en su lugar. Encienda la herramienta motorizada. Si los diodos fotoemisores continúan destellando, la herramienta eléctrica está averiada y un concesionario de servicio debe inspeccionarla[1)].
	Sobrecarga del motor causada por pasto muy alto o húmedo	No arranque el motor sobre pasto muy alto, ajuste la altura de corte según las condiciones
	Caja del cortacéspedes obstruida	Limpie la caja del cortacéspedes
	Hay humedad en la herramienta motorizada y/o en la batería	Deje que la herramienta motorizada/batería se seque.

Siempre saque la llave fusible antes de realizar alguna tarea de inspección, limpieza o mantenimiento en el cortacéspedes.

Condición	Causa	Solución
La máquina se apaga durante el funcionamiento	Los circuitos eléctricos de la batería o de la herramienta motorizada están muy calientes	Saque la batería de la máquina, permita que la batería y la máquina se enfríen
	Avería de tipo eléctrico o electromagnético	Quite la batería y vuelva a colocarla.
	Se está segando pasto muy alto con una altura de corte muy baja	Permita que la herramienta se enfríe; ajuste la altura de corte según las condiciones
	Velocidad de alimentación excesivamente alta	Permita que la herramienta se enfríe; reduzca la velocidad
	Suciedad en las entradas de aire de enfriamiento	Permita que la herramienta se enfríe; limpie las entradas de aire de enfriamiento en la caja del motor
Duración de uso es demasiado corto	La batería no está completamente cargada.	Recargue la batería
	Se está cortando pasto muy alto o húmedo	Ajuste la altura de corte y la velocidad de avance según las condiciones
	Caja del cortacéspedes obstruida	Limpie la caja del cortacéspedes
	Cuchilla roma o desgastada	Afile[1)] o reemplace la cuchilla
	Se alcanzó o se superó la vida útil de la batería	Revise la batería[1)] y sustitúyala
La batería se atasca al colocarla en la herramienta motorizada/el cargador	Suciedad en guías/contactos	Limpie las guías/contactos cuidadosamente.
La batería no se carga a pesar de que el LED del cargador se enciende en verde	La batería está muy caliente/fría (1 LED en la batería se ilumina rojo)	Deje que la batería se enfríe/se caliente lentamente hasta una temperatura de aproximadamente 15 °C a 20 °C (60 °F a 70 °F). Utilice el cargador únicamente en un lugar cerrado y seco, con una temperatura ambiente de 5°C a 40°C (40°F a 105°F).

Siempre saque la llave fusible antes de realizar alguna tarea de inspección, limpieza o mantenimiento en el cortacéspedes.

Condición	Causa	Solución
El LED del cargador destella rojo	No hay contacto eléctrico entre el cargador y la batería.	Quite la batería y vuelva a colocarla.
	Batería averiada (4 diodos fotoemisores en la batería destellan rojo por aprox. 5 segundos)	Saque la batería de la herramienta y vuélvala a colocar en su lugar. Encienda la máquina - si los diodos fotoemisores continúan destellando, la batería está averiada y es necesario reemplazarla.
	Cargador averiado	Solicite al concesionario de servicio que revise el cargador[1)]
Vibraciones fuertes durante el uso	Tornillo de montaje de la cuchilla está suelto	Apriete el tornillo
	Disco desequilibrado	Rectifique la cuchilla y equilíbrela o reemplácela[1)]

1) STIHL recomienda acudir a un concesionario STIHL autorizado para servicio.

Información de reparación

Los usuarios de esta máquina deben efectuar únicamente los procedimientos de mantenimiento y de limpieza que se describen en este manual. STIHL recomienda que los trabajos de reparación sean llevados a cabo solo por concesionarios autorizados STIHL y utilizando repuestos genuinos STIHL.

Es posible identificar las piezas originales de STIHL por el número de pieza STIHL, el logotipo de STIHL® y, en ciertos casos, el símbolo ® de piezas STIHL. En las piezas pequeñas el símbolo puede aparecer solo.

Reciclado de las baterías

Información sobre reciclado de baterías



STIHL está comprometida con el desarrollo de productos que protejan el medio ambiente. Este compromiso no termina cuando el producto sale del concesionario STIHL. STIHL se asoció con la RBRC (Corporación de Reciclaje de Baterías Recargables) para fomentar la recolección y el reciclado de baterías de ion de litio STIHL en los Estados Unidos y Canadá. El sello de la RBRC indica que STIHL ya aportó dinero para el reciclado de la batería. El sello de la RBRC lleva impreso un número telefónico gratuito (1-800-822-8837) que le permite acceder a información sobre lugares de reciclaje de baterías y prohibiciones o restricciones respecto del reciclado de baterías en su zona. También puede devolver las baterías a cualquier concesionario STIHL autorizado para reciclarlas gratuitamente.

Garantía limitada

Política de garantía limitada de STIHL Incorporated para piezas y componentes no relacionados con las emisiones

Este producto se vende sujeto a la Política de garantía limitada de STIHL Incorporated, disponible en

www.stihlusa.com/warranty.html

También puede obtenerlo de un concesionario de servicio STIHL autorizado o llamando al 1-800-GO-STIHL (1-800-467-8445).

Se proporciona una garantía aparte para el sistema de control de emisiones y para los componentes relacionados con el sistema de emisiones.

Marcas comerciales

Marcas registradas de STIHL

STIHL®

STIHL®

La combinación de colores anaranjado-gris (Números de registro EE.UU. 2,821,860; 3,010,057, 3,010,058, 3,400,477; y 3,400,476)









AutoCut®

FARM BOSS®

iCademy®

MAGNUM®

MasterWrench Service®

MotoMix®

OILOMATIC®

ROCK BOSS®

STIHL Cutquik®

STIHL DUROMATIC®

STIHL Quickstop®

STIHL ROLLOMATIC®

STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®

WOOD BOSS®

YARD BOSS®

Algunos de las marcas comerciales de STIHL por ley común





4-MIX™

BioPlus™

Easy2Start™

EasySpool™

ElastoStart™

Ematic™

FixCut™

IntelliCarb™

Master Control Lever™

Micro™

Pro Mark™

Quiet Line™

STIHL M-Tronic™

STIHL OUTFITTERS™

STIHL PICCO™

STIHL PolyCut™

STIHL PowerSweep™

STIHL Precision Series™

STIHL RAPID™

STIHL SuperCut™

TapAction™

TrimCut™

Esta lista de marcas comerciales está sujeta a cambios.

Queda terminantemente prohibido todo uso de estas marcas comerciales sin el consentimiento expreso por escrito de ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Waiblingen.

Direcciones

STIHL Inc.
536 Viking Drive
P.O. Box 2015
Virginia Beach, VA
23452-2015

⚠ WARNING

This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto contiene sustancias químicas consideradas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora.

0458-723-8621-B

englisch / spanisch USA

USA

www.stihl.com

0458-723-8621-B